



Tagegyesületi beszámolók

BUOD konferencia és közgyűlés 2017. november 11. – 12. Frankfurt

TAGEGYESÜLETEINK

Brunszvik Teréz Társaság Berlin
Berlini Magyar Egyesület
86. sz. Apáczai Csere János cserkészcsapat Berlin
Hamburgi Magyarok Egyesülete
Magyar Egyesület Lübeck / Schleswig-Holstein
Hannoveri Magyar Egyesület
Német-Magyar Társaság Köln-Bonn
Magyar Néptáncsoport Vadrózsa Hagen
Rezeda, Hagyományos Magyar Tánc- és
Zenetámogatók Egyesülete, Frankfurt
Csodaország Frankfurt
Burg Kastl ALUMNI Egyesület
Magyar Katolikus Egyházközség Frankfurt
84. sz. Lehel Vezér Cserkészcsapat Frankfurt
56-os Hagyományőrző Társaság Frankfurt
Cifra Magyar Gyermekek- és Ifjúsági
Táncsportegyesület Frankfurt
Vajdasági Magyarok Németországi Szövetsége
Nyugateurópai Magyar Cserkészek FT

Csöbörccsök Néptáncegyüttes, Stuttgart
Erdélyi Világszövetség, Stuttgart
Magyar Tanárok Képzési és Nevelési Egyesülete,
Stuttgart
Külföldi Magyar Cserkészszövetség Németországi
Körzet
Magyar Cserkészpark Egyesület, Kastl/Amberg
Tuttlingeni Magyar Szövetség
Freiburgi Magyarok Baráti Köre
Regös Magyar Néptánc Egyesület, München
Széchenyi Kör München
Magyar Nyelvű Ev.-Református Gyülekezet,
München
Dévai Szt. Ferenc Támogató Egyesület
Magyar Kultúregyesület Ulm
Ehingeni Könyvtár: Magyar Irodalom Német
Nyelven
Magyar Kultúregyesület Nürnberg
Müncheni Magyar Intézet



Berlini Magyar Egyesület Ungarische Vereinigung Berlin e. V.

Egyesületi életünk 2015-2017

A berlini Magyar Egyesület 2015. november óta is igen aktívan működött, elsősorban a vezetőség végzett fáradtságos munkát, bár a tagságból a visszajelzés, a találkozókra való részvétel csökkenő tendenciát mutatott.

A kiemelkedő akciók:

- 2015. november 6.: A Magyar Egyesület és a Magyar Kolónia közös vezetőségi ülése. Ezen szorosabb együttműködésben, közös programok szervezésében állapodtunk meg. Utána műsoros Törzsasztal: beszélgetés a Berlini Híradó 20 éves jubileuma jegyében.
- 2016. január 8.: Dsida Jenő irodalmi est. Szettele Katinka KCsP ösztöndíjas színvonalas műsora.
- 2016. február 26.: dr. Izsák András követ: Magyar külpolitikai prioritások. A Magyar Nagykövetségen régi hagyományt folytatva az új követ előadást tartott. Az esten szinkrontolmácsolást kínáltunk a német hallgatók részére.
- 2016. március 13.: Aranyalma Szavalóverseny. Egyesületünk több tagja részt vett a berlini cserkészek délutánján, amelyen márciusi megemlékezést is tartottak.
- 2016. március 16.: Egyesületünk tagjai is részt vettek a Nagykövetség által szervezett márciusi megemlékezésen.
- 2016. május 8.: Folytattuk a közkedvelt „Kerületi séta” rendezvénysorozatot, ezúttal ellátogattunk a Spreewaldba: Egésznapos „Kiezwanderung” Lübbenben, ottani tagtársunk vezetésével.
- 2016. június 17-19.: Egyesületi kirándulás során három napon keresztül bejártuk Bamberget. Itt idegenvezetéssel jó képet kaptunk a város történetéről, jelenéről, építészetéről, embereiről.
- 2016. július 30.: A 2012-es és 2014-es sikeres Családi napok után újabb, hasonló jellegű rendezvényt szerveztünk: Családi nap Karolinenhofban, beszélgetés, sportolás, séta – nemcsak egyesületi tagok részvételével.
- 2016. szeptember 16.: Maren Schoening elnök német nyelvű előadást tartott a Magyar-Német Ifjúságért Egyesület (Deutsch-Ungarisches Jugendwerk) 2015-ben indult tevékenységéről. Utána magyar néptáncbemutató.
- 2016. október 8.: Tagjaink részt vettek a Magyar Kolónia jubileumi estjén (170 éve alakult az első berlini magyar egyesület).
- 2016. november 11.: A heidelbergi professzor Josef Makovitzky immár harmadszor látogatott el egyesületünkhez. A Nagykövetségen ezúttal a közelgő reformáció-jubileum jegyében tartott német nyelvű előadást: Wittenberg és a magyarországi reformáció.
- 2017. január 13.: dr. Izsák András estje: Magyarország szerepe Európában, Európa szerepe a világban Az esten szinkrontolmácsolást kínáltunk a német hallgatók részére.
- 2017. február 17.: Az Európai Parlamentnél dolgozó tagtársunk, Hercegfalvi Judit német nyelvű estje: Az EU és az aktuális kihívások. Az estre az Európai Parlament berlini információs irodájában került sor.
- 2017. március 18.: Tagjaink részt vettek az Aranyalma Szavalóverseny rendezvényén. Az Apáczai Csere János Cserkészcsapat rendezvénye, amely az Arany János Emlékév jegyében zajlott le.
- 2017. március 24.: Bor és ballada címen interaktív zenés-verses est Arany János balladáinak nyomán, Dúcz Erzsébet KCsP ösztöndíjas szervezésében. Egyesületünk néhány tagja aktívan is részt vett ezen a nagyon színvonalas lírai esten, amelyen a közönséget bevonták a verselőadásba.
- 2017. május 26-28.: Egyesületi kirándulás Hajdúszoboszlóra, az NDK-s Magyarok Egyesületének 3 napos találkozója, amelyet az NDK-magyar munkaerőcsere-egyezmény 50. évfordulója alkalmából tartottak.
- 2017. június 25.: Kerületi séta Weissensee-ben, Rademacher Irén tagtársunk szervezésében. Megismertük a városrész eddig ismeretlen történetét és rejtett szépségű helyeit.
- 2017. szeptember 17.: Vasárnapi sétánkkal az április óta tartó Nemzetközi Kertészeti Kiállítást néztük meg.

Mindezek mellett havi rendszerességgel megtartottuk a Magyar Egyesület Törzsasztalát, amely 2017 eleje óta Magyar Törzsasztal néven közös rendezvény a Magyar Koplóniával.

Sor került minden évben decemberben karácsonyi ünnepségre, áprilisban pedig évi közgyűlésre is.

Hans-Ulrich Moritz, elnök



Német-Magyar Társaság Köln-Bonn e.V. Deutsch-Ungarische Gesellschaft Köln-Bonn e.V.

Egyesületünk 2009. januárjában alakult, taglétszámunk jelenleg 13 fő, tehát viszonylag kis létszámú egyesület vagyunk.

Elnökségünk 3 főből áll, ebből az elnök magyar, a két társelnök német. Tisztújítás a 2017. október 14.-i éves közgyűlésen történt, a közgyűlés újraválasztotta az eddigi tisztségviselőket.

Programjainkat, amelyek gyakoriságát a szervező elnökség hivatalos elfoglaltságai nagyban korlátozzák, rendszerint 20-30 magyar és német résztvevő látogatja, ők társaságunk lelkes szimpatizánsai, programjaink állandó résztvevői.

Rendszeres programunk a havi, minden hónap első pénteki napján tartandó törzsasztal-találkozó, amelyet 2016-ban „magyar-német est”-re neveztünk át a program koncepciójában történt változás miatt. A koncepcióváltás lényege, hogy a havi rendszeres találkozók ne egy helyen legyenek (Stammtisch), hanem igyekezzünk megismertetni a leginkább frissen Kölnbe költözött magyarokkal a város számos érdekes és vonzó vendéglátóipari egységét. A havi est megszervezésével egyik szimpatizánsunkat bízunk meg, aki ezt lelkesen vállalta és csinálja. A törzsasztal-találkozók résztvevőinek száma 25-30 fő körül alakul, az átlag életkor 35 év, 90 %-ban magyar ajkúak vesznek részt.

Az adventi időszakban külön programra (közös karácsonyi vásárlátogatás) került sor, valamint nyári, szabadságolás előtti időszakra eső grillprogramot is szervezünk, a Rajna mellett kijelölt grillező helyek egyikén.

Ugyancsak minden évben, október 23.-i nemzeti ünnepünk alkalmával, kirándulást szervezünk egy Kölnhöz-Bonnhoz közeli, magyar vonatkozású emlékhelyhez. A beszámolási időszakban, 2015-ben az aacheni Dóm Magyar Kápolnájában tartottuk ünnepi megemlékezésünket. Az ünnepi beszédet és koszorúzást követően kirándulást tettünk az ún. „hármashatár”-hoz (Dreiländerpunkt), amelyet a Németország-Hollandia-Belgium határán egy emlékkő jelez.

2016-ban Trierbe látogattunk el, a Szent Márton-emlékév jegyében, ahol Szent Márton egykori szálláshelyeül szolgáló kolostor udvarán koszorút helyeztünk el.

Az ezévi hagyományos nemzeti ünnepi kirándulásunkat Arnsberg-Vosswinkelbe tervezzük, Csilla von Boeselager (született Fényes Csilla), a Magyar Máltai Szeretetszolgálat társalapítójának síremlékéhez, a Boeselager család magánkastélyához, Ildikó von Ketteler-Boeselager bárónő, Csilla von Boeselager egyik leánya vendégeiként. A kastély kápolnájában tartandó ünnepi megemlékezést követően pedig meglátogatjuk a Boeselager-család tulajdonát képező kastély melletti vadsparkot.

Kirándulásainkon mindegy 20-25 fő vesz részt. Az ünnepi megemlékezéseinket társrendezői program keretében a BUOD anyagilag is támogatja, amelyért ezúton is köszönetet mondunk.

A beszámolási időszak egyik kiemelt feladatának tekintettük feltérképezni a már teljesen feledésbe merült Szent-István-falva (Köln-Longerich) egykori életét, amelynek kiteljesedése lett volna egy emléktábla elhelyezése 2016-ban, a forradalom 60. évfordulóján ebben a városrészben, amelyik több száz magyar menekültnek adott otthont 1956-ban és az azt követő évtizedekben. A feltérképezés többszöri nekifutás után sem sikerült, jöllehet még a hageni KCSP ösztöndíjasok segítségét is igénybe vettük. Az egykori Szent-István-falva magyar vonatkozású emlékeiből csak az „Alexander-Petőfi-Platz” maradt és a tér melletti temetőben néhány magyar nyelvű síremlék, sajnos semmi más.

Iskoláskorú gyermekkel rendelkező tagjaink figyelemmel kísérik az ún. „Magyar Isi”, a hétvégenként magyar nyelven oktató iskola tevékenységét. Szakmai kérdésekbe ugyan nem kívánunk beleszólni, viszont a következő időszak feladatának tekintjük, hogy az iskola új elhelyezésében segítséget nyújtsunk. Az iskolát a magyar katolikus misszió üzemelteti. Örömmel konstatáltuk, hogy egyesületünk szimpatizánsai közül páran szabad idejükben, önkéntes alapon szaktantárgyakat (pl. biológia, matematika) oktatnak az iskolában.

A jövőben továbbra is megkívánjuk tartani eddigi programjainkat, és lehetőség szerint bővíteni is azokat. Kiemelt eseményként kezeljük egyesületünk jövő év tavaszára tervezett budapesti kirándulását is, amelyet elsősorban német tagjaink és szimpatizánsaink szorgalmaznak, kiindulva abból, hogy a számos budapesti származású tag és szimpatizáns kellő alaposággal ismeri a magyar főváros turisztikai és „Geheimtipp”-látványosságait.

Mervai Péter, elnök



Ungarisches
Institut
München e.V.

Müncheni
Magyar
Intézet Egyesület



Bajorországi Magyar Iskola (BMI)

Tájékoztató a 2017/2018-as tanévhez

A Müncheni Magyar Intézet Egyesület (MMI) és a bajorországi hétvégi magyar iskolák kezdeményezése nyomán 2014-ben létrejött az MMI új részlege, a Bajorországi Magyar Iskola (BMI), amely Magyarország müncheni Főkonzulátusával együtt csatlakozott a bajorországi anyanyelvi oktatás konzuli modelljéhez.

Az MMI a BMI központi ügyvitelét látja el, különösen koncepcionális, pénzügyi és minőségbiztosítási szempontból. A BMI célja a diákok anyanyelvi, illetve származásnyelvi fejlesztése és a magyar nyelv helyzetének megszilárdítása a bajorországi oktatásügyben. Diákjai a tanév végén Magyarország müncheni főkonzulja által is aláírt tanúsítványt kapnak az oktatáson való részvételről, amely a bajorországi iskolai bizonyítványba bejegyeztethető vagy ahhoz csatolható.

A 2017/2018-as tanévben öt helyszínen mintegy 350 fős összlétszámmal tartják foglalkozásaikat a konzuli modellben működő BMI iskolacsoportjai: Müncheni Hétvégi Magyar Iskola és Óvoda, Regensburgi Konzuli Magyar Iskola, Burghauseni Magyar Iskola, Nürnbergi Hétvégi Magyar Iskola, Weideni Magyar Iskola. Az oktatásért az egyes iskolacsoportok vezetői a felelősek. A tanmeneteket a szakképzett pedagógusok (diplomás tanítók, tanárok) állítják össze a budapesti Balassi Intézet által jóváhagyott kerettantervre támaszkodva. A BMI rendszerint 3-4 éves kortól látogatható.

Az oktatás helyszíntől függően péntekenként vagy szombatokon zajlik. Az óvodai osztályokban magyar népdalokat, mondókákat tanulnak, népi körjátékokat játszanak a gyerekek, majd a helyes kiejtésre, az írás- és olvasástanulásra kerül a hangsúly. Fontos feladat a szókincsbővítés, a szövegértés, a szóbeli és írásbeli kifejezőképesség fejlesztése is. Az ünnepek és hagyományok a naptári évhez kapcsolódva jelennek meg a tananyagban. A diákok a magyar kultúra egy-egy szeletét is megismerhetik. Így közel kerülhetnek hozzájuk Magyarország földrajzi és történelmi sajátosságai, híres személyiségei, irodalmi művei és egyéb hungarikumok. Magyar nyelvtudásuk megerősödésével azonosságtudatuk is megszilárdul, ami fontos feltétele a német társadalomba való sikeres betagozódásuknak éppúgy, mint a magyar társadalomba való esetleges visszatérésüknek.

Dr. habil. Zsolt K. Lengyel, elnök

Weitere Informationen:

<http://ungarisches-institut.de/sprachschule/ungarische-schule-in-bayern-uschb>

<https://www.facebook.com/bajororszagimagyariskola/>

www.ungarisches-institut.de



Hamburgi Magyarok Egyesülete Vereinigung der Hamburger Ungarn e. V.

2016. évi programjaink

Rendszeres programok a havi katolikus mise és református istentisztelet – bibliai történetek feldolgozásával gyermekeknek. Kisgyermekes találkozót havonta tartunk és újdonságként varrótanfolyam is indult Csepregi Andreával, kéthavi foglalkozásokkal.

Tematikus programjaink:

Január: „Így utaztunk anno” – Dr. Molnár Gergely néprajzkutató, KCSP ösztöndíjas előadása a közlekedésről

Február: „Bartók Béla és a népzene gyűjtés hatása napjainkig” – címmel a „Táncházmozgalm” keretében Darabos Eszter, KCSP ösztöndíjas előadása

Március 15: Az ünnepségen dr. Györkös Péter, új berlini nagykövet ünnepi beszédet tartott, a gyerekcsoport zenés-verses-táncos műsorával lépett fel.

Húsvét: tojásfestés és tojásírás technikák Borsos Edittel, néptánc

Április: Bréma, Hermán János református lelkész istentisztelete és ezt követő előadása „Szórványban” címmel a Hollandiában élő magyarokat bemutató; Harcsa Veronika és Gyémánt Bálin Duo jazz koncertje

Május: – Kirándulás Hannoverbe, közös program a hannoveri egyesülettel anyáknapjával egybekötve
– Hamburg Hafengeburtstag – partnerország Magyarország, egyesületünk egy „Standdal” vett részt a vendégsátorban
– „Jelek és jelrendszerek a költészet-ben”, dr. Fűzfá Balázs 2 részes előadása a „12 legszebb magyar vers” projektjéről

június: – Kirándulás Ellernhofba – tanyasi élet gyerekeknek
– hagyományos évadzáró grillezés a városi parkban, a legnagyobb létszámú szabadtéri rendezvényünk

október: – Kertész Imre emlékest; Kova László és Menich-Horváth György előadása
– október 23: ünnepség dr. Hefty György, a FAZ volt szerkesztőjének ünnepi beszédével

november: „A nő meg a férfi, ha 40” Verslavina a Facebookon, Horváth Tibor előadása mai költők verseiből

december: – Mikulás ünnepség és táncmulatság,
– közös kirándulás Lübeckbe a karácsonyi vásárra

Schmees Éva

www.hamburgi-magyarok.com



Ehingeni Könyvtár: Magyar Irodalom Német Nyelven Ehinger Bibliothek: Ungarische Literatur in Deutsche Sprache

Aktivitäten der Ungarischen Bibliothek Ehingen in den Jahren 2016 und 2017

2016

Frühjahr 2016:

Recherche und Lektorat zu und von: Julia Schiff; „Katzengold“ (erschieden im Herbst 2016 im Verlag Danube books, Ulm)

Frühjahr bis Frühsommer 2016:

Aufwändige Recherche in Budapest, ebenso mit Vergleichsfotos im Internet zu Fotodokumenten von 1956: „Das geheime Fotoalbum der Tante Ilona“. Publikation. (Zweisprachig; erschienen im Herbst 2016 im Federsee-Vlg, Bad Buchau)

13.04.2016:

Literaturausstellung mit Vortrag zum Tag der Ungarischen Dichtung im UKI in Stuttgart.: Die Neuerscheinungen der letzten 2 Jahre ungarischer Literatur in deutscher Sprache.

22.09.2016:

Eröffnung der Literatursausstellung im Donauschwäbischen Zentralmuseum Ulm (DZM) zu 1956. Vorstellung des Fotobandes Tante Ilona. Einführung G. Brzoska; Vortrag Prof. Z.K. Lengyel

21.10.2016:

Buchpräsentation Tante Ilona..., Literatursausstellung 1956 + Filmvorführung „Die Brücke von Andau“

08.11.2016:

Präsentation des Fotobuches im Ungarischen Institut Regensburg. Dazu kleine Literatursausstellung + 1956er Projekt mit Schülern über Zeitungsberichte von 1956 mit Zeitzeugenaussagen.

2017

07.04.17:

Vortrag zum Tag der Ungarischen Dichtung zum 200. Geburtstag von János Arany im UKI Stuttgart.: „János Arany und seine Zeit“ mit Musik und Deklamation

22.05.2017:

Moderation der Autorenlesung von Zoltán Böszörményi zu seinem Buch „In den Furchen des Lichts“ (erschieden im Herbst 2016 im Mitteldeutschen Verlag, Halle).

Mai 2017: Recherche auf Anfrage zu Lajos Kassák und seinem Umfeld.

01.06.17:

Moderation und Lesung von Ákos Doma zu seinem Buch: „Der Weg der Wünsche“. Gleichzeitig Ausstellung: Literatur der ungarischen Chamisso-Preisträger.

Juni 2017:

Überführung des Buchbestandes der Ungarischen Bibliothek ins Ungarische Institut Regensburg. Weiterhin Mitarbeit bei Recherche, Rezensionen, Ausstellungen, Vorträge.

Juni/Juli/August 2017:

Weiterhin aufwändige, noch nicht abgeschlossene Aufarbeitung der Sekundärliteratur zur Ungarischen Bibliothek für Regensburg.

September 2017: Literarische. Reise in die Vojvodina. U.a. Treffen mit László Végh in Novi Sad.

Ausblick:

16./17. November 2017:

Auf Einladung der Organisation „Civil Összefogás Közhazsnú Alapítvány“ (CÖF) Vortrag beim 2tägigen Symposium in Budapest.

Gudrun Brzoska



Magyar Kultúregyesület Nürnberg Ungarischer Kulturverein Nürnberg e. V.

Egyesületi tevékenység 2016-2017-ben

A közel fél évszázados múltra visszatekintő egyesület legfontosabb tevékenységeként a magyar kultúra és hagyomány ápolását, illetve a magyarságtudat megőrzését fogalmazta meg. Ezt a célt követtük az elmúlt két év alatt is.

A minden hónap második péntekén megrendezett klubestek nemcsak ismerkedési lehetőséget, kötetlen társalgást biztosítanak, hanem tagjaink által összeállított kisebb műsorokkal, a jeles napok (március 15, anyák napja, nőnap, október 6, '56, a magyar kultúra, ill. költészet napja, újév, húsvét, advent) megünneplésével, meghívott előadókkal, könyvbemutatókkal próbáljuk a találkozások színvonalát emelni. Meghívtunk volt Vadász Szilárd író, aki a mohácsi csatát elevenítette fel és Kucsera János, aki „A tíz évszázad magyar emlékei Bajorországban” című könyvét mutatta be. Vendégünk volt Karakás Zoltán KCsP ösztöndíjas és a magyarországi Fehér-Hodos Szilvia népzene-pedagógus is. Kulcsár-Székely Attila, erdélyi színművész előadásában a „Halhatatlan élet” című Nyíró József darabot élvezhettük. A műsorok összeállításában nagy segítségünkre voltak és vannak a mai napig a Kőrösi Csoma Sándor-program ösztöndíjasai, Molnár Gergely és Tóth-Pál Zoltán.

Rohály Ferenc karcolataiból és Bundik Judit festményeiből rendezett „házi” kiállítás is gazdagította klubestjeink sorozatát. Összejöveleteink vonzerejét magyaros ételek (pl. lángos, töltött káposzta, babgulyás, töltött tojás, halászlé, kolbász stb.) fel szolgálásával is fokozzuk.

Kezdetől fogva fontos volt a nemzeti ünnepekre való megemlékezés. Ezt igyekeztünk minél szélesebb körben népszerűsíteni.

Az '56-os forradalom és szabadságharc 60 éves évfordulójának méltó megünneplésére két erdélyi színész-rendező, Kolcsár József és Daczó Tamás külön a mi felkérésünkre állította össze az „Ilyen nagy dolog a Szabadság?” című emlékestet.

A március 15.-i ünnepségre 2017-ben külön termet béreltünk. Elsősorban Tóth-Pál Zoltán KCsP ösztöndíjas szervezésében az ünnepi műsorban minden korosztály és a Kultúregyesület „holdudvarában” tevékenykedő minden csoport részt vett. A kb.100 fős közönség vastappsal jutalmazta az előadást. Itt léptek fel először a Lugosi Zoltán által vezetett Kreatív Színpad tagjai és a Tóth-Pál Zoltán által betanított gyermek- és felnőtt citerások.

Az elmúlt két évet zenei események is tarkították: Chirpkó Krisztina erdélyi operaénekesnő, Grossmann Péter, Bambergben élő zongoraművész és Király Balázs budapesti zongorista koncertjei felejthetetlen élményeket jelentettek a résztvevőknek.

Nálunk volt Gál Csaba, a müncheni „chanson-poéta” „A lovag és a kis bolha” című zenés mesejátékának magyar nyelvű ősbemutatója.

Az idei költészet napját Grossmann Péter „A komédiás dala” című szavalóestjével ünnepeltük.

Közönségtalálkozót szerveztünk a magyarországi „Hazajáró” műsor szerkesztőivel.

És fellépett nálunk a müncheni magyar katolikus egyházközség szintársulata is.

A hagyományos Katalin bál (1972 óta) mellett az újonnan kitelepült – főleg fiatal magyarok részéről megfogalmazott igény miatt – minden évben farsangi (2005-től)) és szüreti bált (2014-től) rendezünk. Ezekre a rendezvényekre kb. 200, a Katalin bálon, pedig, kb 300 személy szórakozik magyar élőzenére.

Az idei szüreti bálunk a magyar média érdeklődését is felkeltette, így az M1-tévéadó Kárpát expressz c. műsorának riportját több alkalommal sugározták, amely megtekinthető a https://www.youtube.com/watch?v=FTsljU_TxPs&sns=em webcímen.

Molnár Gergely kezdeményezésére az Altenfurt-i körkapolnában trianoni megemlékezést tartottunk.

Ezt a kezdeti próbálkozást kibővítve, folytatva 2016. június 4-én a Nemzeti Összetartozás Napjának jegyében, „Magyar Nap” néven kötetlen szabadterei találkozót rendeztünk a Nürnberg és környéki magyaroknak. A kb. 500 résztvevő jelenléte igazolta, hogy mennyire szükség van egy ilyen rendezvényre! A 2017 júniusában megtartott második „Magyar Nap”-on, már nem csak magyaros ételekkel (lángos, kürtőskalács, pörkölt), zenével, énekléssel, hanem kisebb műsorral, könyvbemutatóval is örültünk egymásnak.

Minden évben részt veszünk magyaros ételekkel és a Tűzvirág tánccsoport jóvoltából magyar néptáncal a Langwasser-i kultúrház többnemzetiségű nyári fesztiválján és karácsonyi vásárán.

Támogattuk a Tűzvirág tánccsoport által szervezett mezőszegi népzene koncert és a palatkai tánc ház megvalósítását.

A Kultúregyesület szervezésében Rohály Ferenc 2016-ban egy hónapig a Langwasser-i Gemeinschaftshausban állította ki különleges technikával készült képeit, karcolatait.

Néhányan ellátogattunk a heilbronni magyarokhoz. Münchenben megtekintettük a Tollas Tibor emlékműsort és az idei március 15.-i színházi előadást.

Dietrich Èva és Pritsching Edit vezetésével több kisebb kirándulást, múzeumlátogatást, városnézést is szerveztünk.

A Kultúregyesület saját honlappal (www.ungarninnuernberg.de) és facebook oldallal rendelkezik.

Ezt a sok tevékenységet nem valósíthattuk volna meg legnagyobb tőkénk, a lelkes segítők áldozatos munkája nélkül!! Ide soroljuk a „kétkezi” segítők, a Nostalgia-Klub kulturális programjainak összeállítóit, a tánccsoport lelkes tagjait, a Baba-Mama klub és Kisgyermekes csoport vezetőit, a cserkészeket, a Kőrösi Csoma Sándor-program ösztöndíjasait és a vezetőségi tagokat.

A 2017 márciusában tartott közgyűlésen Rozmán Lajos elnök egészségi okokra hivatkozva lemondott tisztségéről. Az új elnök Bíró Péter Attila, az elnökhelyettes Gál Zoltán lett.

Magyar Kultúregyesület Nürnberg Ungarischer Kulturverein Nürnberg e. V.

A Nürnberger Magyar Kultúregyesülettel együttműködő csoportok:

Nosztalgia klub idősebbeknek, Baba-Mama Klub, Kisgyerekes-csoport, Ajtósi Dürer Cserkészcsapat, Tűzvirág Néptáncgyűttes, Tóth-Pál Zoltán által létrehozott Népzenei Műhely.

Az egyesület szoros kapcsolatban áll a két nürnbergi magyar egyházi, a katolikus és a református felekezettel is.

Honlapunkon felhívjuk a figyelmet a nürnbergi Magyar Iskolára (konzuli modell) és a magyar Konzulátusra is, és igyekszünk hasznos információkkal ellátni a szervezetünkhöz fordulókat, a honlapunkat felkeresőket. Segíteni igyekszünk magyarságunk megőrzésében, de fontosnak tartjuk a többségi társadalomba való beilleszkedésük előmozdítását is.

Reméljük, hogy az igen eredményesen, sok embert megmozgató programjaink hatására egyesületünk tagjaink létszáma (73 fő) is növekedni fog.

Úgy véljük egyesületünk példaértékű civil összefogásról tett és tesz tanúbizonyságot.

Dietrich Éva, Bíró Péter Attila, Gál Zoltán

www.ungarnnürnberg.de



Regös Magyar Néptánc Egyesület, München Regös e. V. Traditionelle Ungarische Tanzkultur München

A Regös Néptáncgyűtest 1980-ban alapították a Münchenben és környékén élő, magyar származású, néptáncot kedvelő elődeink. Az eltelt évtizedek alatt a „Regös” név a magyar népi kulturális értékek és hagyományok jelképévé vált a bajor fővárosban. Tagjaink Erdélyből, Vajdaságból, Magyarországról évekkel, évtizedekkel ezelőtt Münchenbe települt magyarok, Németországban született, magyar gyökerekkel rendelkező táncosok, illetve a magyar hagyományok iránt érdeklődő németek.

Két gyermek és két felnőtt csoportunk (óvodás kortól 60 éves korig) összlétszáma közel száz fő. A négy csoport heti rendszerességgel gyakorolja a Kárpát-medence egy-egy tájegységének táncát, népi játékeit, népdalait a Münchener Magyar Katolikus Egyházközség – Misszió épületében. Az elkészült koreográfiákkal jelen vagyunk egész Európában; nemzetközi fesztiválokon, ünnepségeken képviseljük, népszerűsítjük a magyar néptáncot.

2015-ben egyesületet alapítottunk azzal a céllal, hogy az évtizedek alatt felépített hagyományőrző tevékenység hosszútávú fennmaradását ezzel is biztosítsuk. Havi rendszerességgel táncházat, gyerekeknek népi kézműves foglalkozásokat, előadásokat, önálló rendezvényeket (Münchener Táncháztalálkozó) szervezünk az egyesület vezetőségi tagjai – Török Éva, Siegel Mária – és segítők jóvoltából.

Az együttes jelenlegi vezetői – Bilicki Timea és Bilicki Viktor – kiemelt figyelmet fordítanak a széleskörű partnerkapcsolatok ápolására. Kiváló együttműködésünk van Európa számos néptáncgyűttisével és népi zenekarával. Rendszeres fellépői vagyunk a budapesti Országos Táncháztalálkozó és Kirakodóvásár – Minden Magyarok Tánca Fesztiválnak. Tagjaink, táncosaink továbbképzéseken, táborokban is bővíthetik ismereteiket, mélyíthetik tudásukat.

Tevékenységekünk széleskörű és színes. A hétköznapi teendők mellett igyekszünk a lehető legtöbbet nyújtani a magyar szíveknek, a magyar népi kultúra iránt érdeklődőknek. A Regös egy olyan helyet is biztosít, ahol minden magyar lelkületű ember megtalálhatja a népzene és néptánc által nyújtott gyökereinkkel való találkozás örömét, és egy olyan közösségi élményben is részesülhet, amely az emberi együttlét legnemesebb formáját képezi: együtt átélni, együtt lenni, összetartozni szeretetben.

Siegel Daszkel Mária

www.regoes.de



BrunsziVike.V.

BrunsziVik Teréz Társaság Berlin Teréz BrunsziVik Gesellschaft Berlin e. V.

A BrunsziVik Teréz Társaság egy közhasznú egyesület, amit az első magyar berlini óvoda létrejöttével alapítottunk 2000. május 25-én. Névadónk, BrunsziVik Teréz az első magyarországi óvoda alapítója volt.

Az egyesület célja, hogy a Berlinben élő magyar családok és érdeklődők kulturális tevékenységét támogassa és megszervezze. Az egyesület alapcélja a magyar nyelv használata, annak megőrzése, valamint a magyar kultúra és hagyományok népszerűsítése. Ennek támogatásához mindenki számára nyitott programokat teszünk lehetővé a magyar óvodán és iskolán túl. Táncház, néptáncoktatás, közös szabadidős tevékenységek, hagyományörző foglalkozások, valamint különböző ünnepségek megszervezésében és megvalósításában is tevékenykedik az egyesület. Emellett kiemelten fontosnak tartjuk a magyar családok közötti barátságok ápolását, egy összetartó magyar közösség létrehozását.

Az egyesület 2 óvodát és egy iskolát üzemeltet. A magyar óvoda célja elsősorban a magyar nyelv megismertetése a gyerekekkel vidám, barátságos környezetben, kreatív tevékenységek útján. A magyar hagyományokat, kultúrát és értékeket elsősorban játék, zene, dráma és más művészeti tevékenységek alkalmazásával szeretnénk megismertetni a gyerekekkel. A szülők és az óvodák közösen együttműködve tesznek meg mindent azért, hogy az óvoda sikeresen működjön.

Iskolánk 2004 szeptembere óta létezik. Amikor a gyerekek első generációja kinőtte az óvodát, az egyesület továbbra is szerte volna a folyamatos magyar környezetet biztosítani számukra. Az iskolában továbbfejleszthetik a magyar nyelvtudásukat, valamint fenntarthatják a kapcsolatot a gyökereikkel. Így jött létre az iskola, ahol magyar nyelvű írást és olvasást tanulnak a gyerekek. Emellett Magyarország kultúrájával, földrajzával és történelmével is megismerkedhetnek. A legfontosabb célunk, hogy a tanulás mellett örömet szerezzen nekik az iskola.

Kiértékelés:

2015 szeptemberében a szokásos iskolai évnyitóval kezdtük az évet, amit nyílt nappal, közös játékkal és foglalkozásokkal tettünk még érdekesebbé az iskolások és a szülők számára. Az iskola ezt követően minden második héten fogadta a tanulni vágyókat.

Szeptembertől folyamatosan – szintén kéthetente – tartottuk Csingerálás, hagyományörző foglalkozásunkat. A Csingeráláson énekes-játékokat, mondókákat, néptáncot tanulunk. Emellett a megőrizük, megünnepeljük hagyományainkat.

Minden félévben más tájegység népdalival, néptáncával ismerkedünk. Óvodás és kisiskolás korosztályt felölelő közös tevékenység, ahol a gyerekek és a szülők egyaránt remekül szórakoznak.

Decemberben tartottuk Mikulás-ünnepségünket, ahol az egyesület és az akkori ösztöndíjas segítségével közös barkácsolásra, Mikulás-várára invitáltuk a berlini családokat. Az ajándékosztáson jelen volt maga a Mikulás is, majd zenés mulatsággal zártuk az estét.

Minden évben megtartjuk farsangi rendezvényünket a Collegium Hungaricum-ban, 2016. január 30-án az „Eszterlánc” mesezenekar szolgáltatta a muzsikát, majd jelmezes felvonulással zártuk az estét.

Szintén minden évben sort kerítünk a BrunsziVik Piknikre, ahol az egyesületi tagok és gyermekeik számára tartunk zenés-mesés-játékos délutánt, majd közösen értékeljük az évet.

2016-ot egy moldvai tánc házzal zártuk, a Hárompataki népi együttes muzsikusainak részvételével.

2016 szeptemberében újra megnyitottuk az iskola, óvoda és a Csingerálás kapuit, utóbbit minden alkalommal élő zenével színesítjük, mind a mai napig.

Mikuláskor elő zenés tánc házzal bővítettük a programot.

2017. január 28-án, farsangkor pedig a méltán ismert és elismert Kolompos zenekar szolgáltatta a talpalávalót.

2017. március 16-án, a Berlini Nagykövetségen rendezett megemlékezésen a BrunsziVik Egyesület is képviselte magát, ahogy mindig is tette. De ezen az alkalmon az egyesületből kovácsolódott, magyar népdalokat feldolgozó együttes is aktív részese volt az eseménynek.

2017. május 20-án szokásos piknikünkön közös grillezéssel, ügyességi játékokkal, élő zenével és tánccal zártuk az évet.

2017. júniusától az egyesület új elnököt választott magának, Balogh-Labischinski Violetta ötleteivel, energiájával és rengeteg munkájával az egyesület új lendületet kapott és dolgozik folyamatosan a berlini magyarok életének színesítésén.

Balogh-Labischinski Violetta



Széchenyi Kör München Kreis Széchenyi München

Beszámoló rendezvényeinkől 2015 októberétől napjainkig

2015 októberében a Frankhonban élő zongora- és szavalóművész Grossmann Péter műsorával gyönyörködtetett el bennünket. Az est folyamán J. S. Bach, Brahms és Schumann zongoraművei mellett a magyar költészet – Petőfitől József Attiláig – gyöngyszemeiből is kaptunk emlékezetes ízelítőt.

Novemberben Nyári Gábor, budapesti történész Teleki Pál miniszterelnök mozgalmas és tragikus életét méltatta érdekfeszítően.

2016 első rendezvényén „Elfogltságmentes gondolatok a menekült válságról” címmel a Stuttgartban élő honfitársunk, dr. Miklós András számolt be igen informatív és terjedelmes módon.

„A kereszténységnek köszönhetjük kultúránk bölcsőjét” idézte a Münchenben élő Gönczöl János színművész Szerb Antalt. „Az anyanyelv hullámain” című előadásán a kétszeres nivó díjas polihisztor – színész író, költő, festő és rádiós – elsősorban saját verseit közvetítette. Művészi előadásmódja, humora, lebilincselő nyelvezete felejthetetlen volt! Fájdalom az est egyben művésziünk hatyúdálát is jelentette, ugyanis Gönczöl János még ugyanebben az évben végleg elhagyott bennünket.

Márciusban, a bajor fővárosban akkor tevékenykedő KCSP ösztöndíjas, Szadeczky-Kardos Csilla a moldvai Csángók földjére invitált bennünket, ahol Csilla négy hónapon át tanította, „magyarította” csángó testvéreink gyermekeit.

A 2016 áprilisát egy zongora- és gordonka művész kamara este jelentette. A budapesti művészházaspár 20. századi magyar szerzők műveivel igazolta Andersen szép gondolatát „ahol a szó bágyadt, ott a zene diadalmaskodik”.

Május folyamán Kassai Lajosról, a magyar virtuóz lovasíjászat mesteréről és identitás megőrzőjéről számolt be igen felkészülten, színesen Bense Gabriella.

Az őszi rendezvényünket „Az ajtó” című magyar film (2012) bemutatásával indítottuk. A Szabó Magda regénye nyomán készült regény egyébként 40 nyelven ismert.

November folyamán két emlékezetes rendezvényünk is volt. A Münchener Magyar Nyelvű Református Gyülekezettel karöltve átfogó és színvonalas előadással tiszteltük a költészetéről és szenvedélyes hazaszeretetről ismert Tollas Tibor emléke előtt.

Továbbá, fogadtuk a Duna TV évek óta nagy sikerű sorozatának a „Hazajáró”-nak két főszereplőjét. Sziporkázó és felemelő élménybeszámolójuk igazolta a sorozat jó hírét, értékét, fontosságát.

Ugyancsak a kisebbségek sorsát boncolgatta idei első rendezvényünk. Délvidéki S. Attila oknyomozó író és tanár a „Fejezetek ráczjárások történetéből” címmel tartott megrendítő előadást az évszázadokra visszanyúló délvidéki magyarság szenvedéseiről.

A nyugat Magyarországon született (Esterházy Pál, Mosonyi Mihály, Liszt Ferenc és Takács Jenő) zeneszerzők életét és műveit közvetítő dr. Radics Éva zenetanár páratlan előadással gazdagította hézagos ismereteinket.

Március folyamán volt plébánosunkat, az immáron püspöki teendővel megbízott dr. Cserhádi Ferencet köszönthettük, aki „A magyarok a bajor fővárosban” című könyvének bemutatója kapcsán remek diszkuziót is folytatott a Magyar Intézet igazgatójával, dr. Lengyel Zsoltal.

Az áprilisi programot a Münchenben élő Schiff Júlia író a 19. század második felében játszó „Katzengold” című érdekes regényének kétnyelvű ismertetése jelentette.

A 2016-os Krakkói Keresztény Ifjúsági Világtalálkozóról májusban tartott lélekemelő élménybeszámolót a budapesti KCSP ösztöndíjas, Marónics Anna.

Júniusban Hegedűs Imre János budapesti író „szerelmes földrajza” kapcsán szűkebb szülőhazájába, Székelyföldre invitált bennünket és annak történelmét, gazdag néprajzát, szabadságküzdelmét ismertette lebilincselően.

Körünk (40 éves) és jeles névadónk (225 éve született) jubileumát ünnepeltük idei utolsó összejövetelünkön. Szeptember folyamán előadónk prof. Bitskey István, a Debreceni Egyetem professzora és a Magyar Tudományos Akadémia tagja „Személyiség és nemzettudat Széchenyi István eszmévilágában” címmel emlékezett meg a legnagyobb magyarról. Előadónk ezúttal – rendhagyó módon – a gróf felülmúlhatatlan érdemei mellett, Széchenyi lelki tusáit, érzelmeit emelte ki lebilincselően.

Zárszóként hadd éljen a krónika a köszönet hangján is!
Hálás köszönet a Münchener Főkonzulátusnak, hogy jubileumi előadásunk teljes költségét magára vállalta, és nem utolsósorban a BUOD felé is köszönöm könyvem népszerűsítéséért tett gesztust, és a kedves gratulációt az idén Teleki Pál díjjal kitüntetett egyesületünk kapcsán.

Kucsera János



Vadrózsa Magyar Néptáncsoport, Hagen Vadrózsa Ungarische Tanzgruppe, Hagen

A hageni VADRÓZSA néptáncsoport tevékenysége négy fő területre összpontosul: néptánc, közösségi rendezvények szervezése, gyermekfoglalkozások, dalkör.

Néptáncsoportunk jelenleg 20 tagú, az egyetlen ilyen jellegű Észak-Rajna-Vesztfáliában. Műsorainkban a különféle magyar tájegységek táncait, dalait megfelelő népviseletben mutatjuk be.

Nagyobb fellépéseink az előző közgyűlés óta:

2015-ben részt vettünk az 1. Düsseldorf Magyar Napok szervezésében és több alkalommal fel is léptünk.

2016-ban Ennepetalban a Folklorfest-en, Heidelbergben a Karpaten-Donau-Festival műsorában jeleskedtünk. A 2. Düsseldorf Magyar Napokon önálló műsort adtunk, közös népdaléneklést, gyermekfoglalkozást szerveztünk, Németh Ágnes ösztöndíjasunk több alkalommal tartott gyermek táncházat. Stuttgartban az I. Nyugat-Európai Magyar Néptáncfesztiválon két táncdal léptünk fel.

2017-ben több jelentős rendezvényen képviseltük a magyar kultúrát: Schwarz-Weiß Festival Hagen, Stadtteilstadtteilfestival-Köln (az ottani magyarok kérésére és nagy meglepetésére), Internationale Freundschaftsfest Ennepetal, júliusban Münster – püspöki, fogadalmi rendezvény.

A legmegtisztelőbb számunkra münsteri közreműködésünk volt. A hajdani pestis-járványra emlékező évenkénti fogadalmi körmenet és püspöki nagymise szervezői idén a magyarokat választották ki a nem német anyanyelvű missziók képviselőjére. Simon Péter plébános úr a táncsoport fennállásának 35 éves jubileuma alkalmából minket kért fel a feladatok magyar nyelven történő elvégzésére: a körmeneten a könyörgések elmondása, a Dómban az adományok oltárhoz vitele (népviseletben a püspök úrhoz), a szentlecke felolvasása, éneklés az oltárnál. Utána az összegyűlt egyházi és világi előkelőségek előtt néptáncbemutatót tartottunk. A siker bizonyítékeként újabb meghívásra számíthatunk.

Műsorunkat idén a jubileumra készült új koreográfiával (Németh Ágnes, tavalyi KCsP ösztöndíjasunk munkája) bővítjük, amivel a november végi, II. Stuttgarter Nyugat-Európai Magyar Néptáncfesztiválon is részt veszünk. Ezúton is köszönjük a BUOD támogatását a hozzávaló viseletek beszerzéséhez.

Az elmúlt években megrendezett, remek hangulatú táncházainkban, amikre még Hollandiából is jöttek vendégek, a budapesti Kuruzsló, és a kolozsvári Tokos együttesek muzsikáltak.

Jóllehet munkánk középpontját a néptánc képezi, de mint a hageni közösség része, igyekszünk a kultúra más területeit szintén hozzáférhetővé tenni a környékbeli szórvány magyarság számára.

Rendezvényeink: Advent–Mikulás ünnepség, Anyák napja, tojásírás, lacipecsenyés délután, kirándulás, ismeretterjesztő előadások KCsP ösztöndíjasok közreműködésével (Híres betyárvilág; paraszti tisztesség, udvarlás; ősmagyar hangszerek; Média sulis; farsangi népszokások, hangszerek-énekek).

Táncos szórakozási lehetőséget is nyújtunk az évtizedek óta megrendezésre kerülő Őszi bálunkkal, amelyre még külföldről is visszatér a nagy létszámú, magyarosan mulatni kíváncsi vendégsereg. Előző években megtisztelték minket látogatásukkal a münsteri és kölni magyar plébánosok, valamint a düsseldorfi konzulátus tagjai, élükön Szegner Balázs főkonzul úrral, aki idén is jelezte részvételét.

Magyar gyermekfoglalkozásainkat három korcsoportban tartjuk: 3 év alattiaknak „Ringató” – ölbeli játékok, énekek, ritmuséreztetés; óvodásoknak Daloskert – énekek, ritmikus és tánc-játékok, mondókák; iskolásoknak tánc-tanítás, nyelvgyakorlás versekkel, énekekkel. Az itt tanult énekekkel, versekkel, táncokkal családi rendezvényeink műsorát gazdagítják. A foglalkozások végén kézműveskedünk. 60 km-es körzetből hozzák a meglepetésszerű szülőket a különböző korú gyermekeket.

Pacsura Dávid, ideai KCsP ösztöndíjasunk kezdeményezésére a 2017-es Szent László emlékév alkalmából pályázatot hirdettünk a 6-15 éves korúak számára. Kérünk minden BUOD tagcsoportot és érdeklődő listatagot, hogy támogassák, szorgalmazzák a pályázaton való részvételt. A zsűri tagjai neves hageni (magyar és német) festőművészek. További részletekről e-mailben megértesítjük.

Dalkörünk 2015 novemberében alakult. Célja havi rendszerességgel magyar dalkincsünk felelevenítése, kiegészítése hangszerkísérettel mindenki számára, aki szeret énekelni. Ebben akkori ösztöndíjasunk, Darabos Eszter hegedűjátékával is aktívan részt vett. 2016-ban már több nyilvános fellépésünk volt, 2017-ben pedig a hageni ünnepségeken kívül az ennepetali fesztiválon is énekelünk. Találkozóinkon szóba kerülnek a hónapnak megfelelő magyar népszokások, hagyományok. Ezek bemutatását a lelkes éneklés mellett tavalyi és ideai KCsP ösztöndíjasaink is felvállalták.

A Kodály Zoltán jubileumi év kapcsán Münnich-Ákontz Ildikó, a Dalkör vezetője tartott Düsseldorfban előadást a főkonzulátus által szervezett, ideai október 23-i, hivatalos ünnepségen.

A Vadrózsa táncsoport célja a magyar hagyományok ápolása és terjesztése, valamint a népek közötti megértés elősegítése. Ezek elérésére köszönettel veszünk személyi és anyagi segítséget, támogatást. A tevékenységünk elismeréseként csoportunk vezetőjének, Münnich-Ákontz Ildikónak korábban adományozott megtisztelő Magyar Köztársaság Lovagkereszt kitüntetés továbbra is a kitűzött célok szolgálatára kötelez bennünket.

Programjainkról részletesebben honlapunk ad tájékoztatást.

Münnich-Ákontz Ildikó



Cifra Magyar Gyermekek- és Ifjúsági Táncsportegyesület Frankfurt Ungarischer Kinder- und Jugendtanzsportverein Cifra Frankfurt

Két éve BUOD tagegyesület a Cifra.

Az idén lett tíz éve, hogy gyermek- és ifjúsági csoportokkal foglalkozunk, népi játékokat, népdalokat, néptáncokat tanítunk.

Egyesületünkben az elmúlt két évben immár 5 korcsoporttal, mintegy 70 gyermekkel és fiattal foglalkozunk. Heti rendszerességgel péntekenként találkozunk. Összehangolva csoportjainkat a Csodaország óvodai és magyar nyelvi csoportjaival, hiszen sok gyerek jár mindkét egyesületbe. Péntekenként játszunk, énekelünk és táncolunk „gyerekeinkkel”, korosztályonként fél öttől este kilencig:

1. korcsoport 3-5 évesek: 16:30-17:15; 2. korcsoport 6-9 évesek: 17:15-18:00; 3. korcsoport 9-11 évesek: 18:00-18:45;
4. korcsoport 12-14 évesek: 18:45-19:45; 5. korcsoport 15- évesek: 19:45-21:00 óráig.

Mit is csinálunk?

Fő célunk a pénteki foglalkozások alkalmával a népi játékok, énekek, táncok, a magyar népi kultúra és hangszerek megismerése és megszerettetése a gyerekekkel, fiatalokkal. A közös játék és táncolás alkalmával pozitív élményt szeretnénk nyújtani nekik. Úgy gondoljuk, hogy a gyökerek nagyon fontosak, fontos, hogy tudják a gyerekek, hová tartoznak ebben a kulturálisan is nagyon sokszínű világban.

Mindamellet, hogy élményt szeretnénk nyújtani a gyerekeknek, a néptáncal nagyon sok területen fejlesztjük a képességeiket: motorikus képességek, térérzékelés, ritmusérzék, különböző testrészek koordinációja, testtartás, erőnlét, állóképesség. A közös játék és tánc során nő a gyerekek önbizalma és egymáshoz való alkalmazkodóképességük is. A táncon és mozgáson túl persze a népi játékokkal, népdalokkal és népi hagyományaink felelevenítésével anyanyelvünket is ápoljuk, szókincsünket, magyar nyelvi tudásunkat is gazdagítjuk. Az elmúlt két évben a következő táncokkal foglalkoztunk: mezőföldi ugrós, kazári, szatmári, széki, mezőkölpényi, moldvai, délföldi, kalotaszegi és mezőségi – öt korcsoportra szétosztva.

Tevékenységünkhez hozzá tartozik, hogy rendszeresen, évente 3-4-szer tartunk gyermek- és ifjúsági táncházakat is, ahova 120-130 érdeklődő és lelkes táncos is ellátogat. Legutóbb szeptember 9.-én szerveztünk, a következőt pedig 2017. november 11-re tervezzük. A táncházak általában 17:00 / 17:30 órakor kezdődnek és hogy meddig tartanak, függ a hangulattól, a táncolni akaró gyerekektől, fiataloktól. Próbálva a legkülönbözőbb korosztályok igényeit kielégíteni, táncházainkban váltogatjuk a népi- és cserkészjátékokat és a táncokat. Igyekezzünk az évszaknak, hónapnak megfelelő néphagyományokat is feleleveníteni. Így májusban májusfát állítottunk, szeptemberben a szüreti, borozós és vásározó népdalok és játékok kerültek előtérbe. Minden alkalommal sor kerül a hangszerek bemutatására is.

Rendszeresen fellépünk a Frankfurti Katolikus Magyar Egyházközség karácsonyi ünnepségén. Tavaly 3 korcsoporttal készültünk, ugrós, széki és szatmári táncokat mutattunk be közösségünknek. Az idén a legkisebbekkel is fel szeretnénk lépni, így 4 korcsoport mutathatná be egymásnak is, mit is tanult az elmúlt évben. Ezen az ünnepségen való részvétel azért is fontos számunkra, mert ez több magyar egyesület, szervezet, úgymint a 84. számú Lehel Vezér Cserkészcsapat, a Katolikus Magyar Egyházközség és a Cifra összefogásával, összmunkájával jön létre – mindhárom BUOD tagegyesület is.

Végül, de nem utolsó sorban, ifi táncosaink évek óta – így az elmúlt két évben is – szerepeltek a Frankfurti Jótékonysági Magyar Bálon. A báli fellépést komoly készülődés előzi meg, sokszor külön próbák, hétvégi próbák, viseletek beszerzése. Nagyon jó érzés, hogy ezek a fiatalok is önmotivációból jönnek azért, mert jól érzik magukat a közösségben, egymással. És ebben a korban (16-20 évesen), itt Németországban sok más elfoglaltságuk mellett fontos nekik a magyar néptánc, magukra vállalják, hogy egy ilyen magyar rendezvénynek tevékeny résztvevői legyenek.

2016 novemberében két koncertet is sikerült megszerveznünk: a „Palatkai banda” és a „Kolompos” együttes látogattak el hozzánk és örvendeztettek meg bennünket, kicsiket és nagyokat, muzsikájukkal.

Klementné Kecskeméti Beáta

Klement Nándor



Hannoveri Magyar Egyesület Ungarischer Verein Hannover e. V.

Rendszeres összejöveteleinket továbbra is a hannoveri református gyülekezettől bérelt teremben tartjuk (Ev.-ref. Kirchengemeinde, Lavesallee 4, 30169 Hannover).

A nemzeti- és az egyházi hagyományos ünnepeinket a hannoveri református gyülekezettel, Menkéné Pintér Magdolna lelkész asszonnyal együtt szervezzük. Az egyesület teljes mértékben támogatja mind anyagiakban, mind szervezői munkával az Ovi-Suli kisgyermek- és az egyre népszerűbb Tini csoportot.

A Körösi Csoma Sándor-program keretében kiküldött tehetséges fiatalok nagyban megkönnyítik munkánkat. Általuk igényes, szépen kidolgozott programokra van lehetőségünk és a medián keresztül is könnyebben kommunikálnak a fiatalokkal.

A több szállakon összefogott itteni magyarság megtartásához igényes, több érdekeket kielégítő programokra van szükség, melyek egyre nagyobb anyagi terhekkel járnak. A BUOD által átutalt társrendezői összegek eddig is nagy segítséget nyújtottak és nyújtanak a programok tervezésében. Az anyagi segítség lehetővé teszi spontán, más egyesülettel való közös program megrendezését is. Ezúton tisztelettel köszönöm a hannoveri program szervezők nevében a BUOD gondoskodását, ezzel kívánva további jó együttműködést a többi magyar szervezetekkel együtt.

2015 első félévi program

Február 7, szombat:	Disznótoros bál – a kolozsvári Tokos zenekarral
Március 13, vasárnap:	Verses, zenés megemlékezés az 1848-as szabadságharcról a református istentisztelet után az ovi-suli részvételével
Március 21, szombat:	Húsvéti tojásírás, ahogy a régiek szokták Gyimesben és Csíkban Borsos Edit hagyományörző népművésszel, kicsik-nagyok részére
Április 18-19:	Gyülekezeti hétvége Hannoverben, a magyar református gyülekezet szervezésében
Május 1, vasárnap:	Családi nap a Bernwardswiese-n, sok-sok grill-kolbásszal Foci a hamburgiakkal, vidám csapatjáték az ovi-sulisokkal
Május 5, péntek:	„Pikáns történetek magyar írók és költők szerelmi életéből” – I. rész – avagy, ami az iskolai tankönyvből kimaradt. Interaktív irodalmi est Molnár Edinával
Júniusban	Sörkerti találkozó

2015 második félévi program

Szeptember 4, péntek:	Sörkerti találkozó – avagy kövesd a kis magyar zászlót
Szeptember 20, vasárnap:	„Kinderfest“ ovi-sulisok részére a német gyülekezet meghívására
Szeptember 26, szombat:	Egész napos magyar táncház – gyermek tánccal, népi játékkal Pogány Orsi és Weidinger Péter táncoktatókkal Este: táncház kifulladásig a Kolozsvári Tokos zenekarral
Október 2, péntek:	„Pikáns történetek magyar írók és költők szerelmi életéből” – II. rész Romantikus irodalmi est Molnár Edinával
Október 23, péntek:	Koszorúzás az 1956-os forradalom emlékére az Aegidien romtemplomnál, utána Filmvetítés és beszélgetés, egyéni élmények felelevenítése
November 6, péntek :	Filmest (vörösboros, zsírosdeszkás)
November 22, vasárnap:	Koszorúzás a cellei magyar katonasíroknál
December 4, péntek :	Mikulásváró, karácsonyi készülődés – sok, sok hagyományos, házi finomsággal, Adventi történetekkel
December 12, szombat:	Mindenki karácsonya – a hannoveri magyar ovi-suli karácsonyi műsora református istentisztelettel egybekötve

2016 első félévi program

Február 13, szombat:	Disznótoros bál – a hagyományos hurkával, kolbásszal és a Tokos zenekarral
Február 20, szombat:	Farsangi bál az ovi-suliban – nem csak kicsik részére!
Március 5, szombat:	Húsvéti tojásírás, ahogy a régiek szokták Gyimesben és Csíkban Borsos Edit hagyományörző népművésszel
Március 13, vasárnap:	Verses, zenés megemlékezés az 1848-as szabadságharcról a református istentisztelet után az ovi-sulisok közreműködésével
Április 22, péntek:	Jazz Koncert: Harcsa Veronika – Gyémánt Bálint, utána beszélgetés a művészekkel
Április	Gyülekezeti hétvége Brémában, a magyar református gyülekezet szervezésében

Hannoveri Magyar Egyesület Ungarischer Verein Hannover e. V.

Május 1, vasárnap:	Családi nap a Bernwardswiese-n – grillezéssel, focival, vidám csapatjátékkal
Júniusban	Hajrá Magyarok!!! – közös focinézés, sörözés
Július 14, csütörtök:	Hangverseny prof. Gárdonyi Zsolt tiszteletére

2016 második félévi program

Szeptember 9, péntek:	„Templomok hosszú éjszakája” A német és a magyar református gyülekezet közös szervezésében
Szeptember 24, szombat:	Egész napos magyar táncház – gyermektáncsal, népi játékkal Pogány Orsi és Weidinger Péter táncoktatókkal Este: táncház kifulladásig a Kolozsvári Tokos zenekarral
Október 22, szombat:	Koszorúzás az 1956-os forradalom emlékére az Aegidien romtemplomnál, utána irodalmi zenés műsor György Levente operaénekes közreműködésével.
November 4, péntek :	Tisztújító közgyűlés – utána filmvetítés
November 20, vasárnap:	Koszorúzás a cellei magyar katonasíroknál
December 2, péntek :	Mikulásváró, karácsonyi készülődés
December 10, szombat:	Mindenki karácsonya – a hannoveri magyar ovi-suli karácsonyi műsora református istentisztelettel egybekötve

KÖZLEMÉNYEK

Ovi-suli – a hónap negyedik vasárnapján 16–18 óra között, Hannover, Lavesallee 4.

Ref. Istentisztelet – a hónap második vasárnapján 16 órakor, Lavesallee 4 (Református templom)

Kat. Szentmise – a hónap harmadik vasárnapján 14 órakor, Moosbergstr. 4 (St. Christophorus templom).

Sport/Foci – minden vasárnap 18 órától SV Wilkenburg sportszarnokában.

Nöllenburg Gabriella

www.ungvh.com



Magyar Tanárok Képzési és Nevelési Egyesülete, Stuttgart ULBE - Ungarischer Lehrerverein für Bildung und Erziehung e.V. Stuttgart

Az iskola a 2015/16-os tanévben kezdte meg működését. 2016 óta a Magyar Tanárok Képzési és Nevelési Egyesülete segíti a szervezési és pedagógiai feladatok ellátását.

Az egyesület az iskolai tanítás mellett tanórán kívüli tevékenységeket is szervez a tanulók számára. Stuttgartban színjátszó csoportot működtetünk, Ludwigsburgban pedig hagyományörző néptánc-

csoportot.

A tanárokat továbbképzésekkel és taneszközökkel is igyekszünk támogatni.

Minden évben, helyszínenként tematikus kirándulást szervezünk a tanulóinknak. Idén az egyik helyszínen például a honfoglalást és vérszerződést élhették át a gyerekek. A hét törzs (osztály) más-más úton érkezett meg egy erdei tisztásra, ahol „vérszerződést” kötöttek egymással és közösen indultak tovább a „Kárpát-medencébe”.

Iskolánk jelenleg nyolc városban működik: Stuttgart, Ludwigsburg, Wellendingen, Tübingen, Renningen, Heidenheim, Radolfzell am Bodensee és Ulm.

A 2017/18-as tanévben havi két alkalommal megközelítőleg háromszáz gyermek anyanyelvi oktatását biztosítjuk. Néhány helyszínen a szülők kérésére már az óvodás korú testvéreket is tudjuk fogadni. Az iskola célja, hogy a tanulók az iskolából kikerülve helyesen tudjanak magyarul írni és olvasni, az általános műveltséget magyar nyelven is elsajátítsák, megszeressék a magyar hagyományokat, kultúrát és megőrizték magyar identitásukat. Emellett, amennyiben szeretnének magyar nyelvvizsgát tenni, az iskola erre is felkészíti őket.

A jövőben szeretnénk a családok számára több olyan közösségformáló rendezvényt szervezni, amely erősíti bennük a magyarsághoz való tartozás érzését és hozzájárul ahhoz, hogy a hagyományokat megőrizték.

Szeretnénk más országok magyar iskoláival is felvenni a kapcsolatot, hogy diákjaink egyre szélesebb baráti körben gyakorolhassák a magyar nyelvet.

Tóth-Kainráth Noémi



Ulmi Magyar Kultúregyesület Ungarischer Kulturverein Ulm e. V.

Az Ulmi Magyar Kultúregyesület 41 éve működik az alapszabályban meghatározott célok elérése érdekében. Célkitűzéseink közé tartozik a magyar nyelv, a hagyomány, a honismeret ápolása, a történelmi, földrajzi, néprajzi, irodalmi értékeink megismertetése, terjesztése, az Ulm térségében élő helyi lakosság tájékoztatása a magyar kulturális értékekről. Sport- és táncrendezvények, kirándulások és más szabadidős programok szervezése, melyek elősegítik a kapcsolatteremtést, egymás megismerését.

Egyesületünk saját helyiséggel rendelkezik, két egybenyíló termünk van, melyet Ulm városától bérlünk. Egyesületi otthonunk rendezvényeinknek színhelye és nyitva áll minden érdeklődő előtt. A bérleti díjat és a rezsiköltséget a tagdíjból próbáljuk fedezni.

Saját rádióadással rendelkezünk, heti egy alkalommal, szombatnként hallható a Darányiné Demeter Magdi által szerkesztett egy órás műsorunk a Radio Free FM 102,6 Mhz-es frekvenciáján, vagy az egyesületünk honlapján: www.ulmke-online.de Nagy örömeinkre, idén ünnepeljük az első rádióadásunk 20 éves évfordulóját!

Egyesületünk életében kiemelkedő esemény volt tavaly a 40 éves évfordulónk megünneplése, amelyre hónapokkal előtte készültünk. Egyesületünk alapító tagjai azok a 56-os magyarok voltak, akik az új élethelyzetben is igényt tartottak a magyar kultúrára. Nekik és a mindenkori tagoknak köszönhető, hogy hosszú évek áldozatos munkájával fenntartották az egyesületet és stafétátot szerűen átadták generációról generációra. A 40 éves évforduló egybeesett az 1956-os forradalom és szabadságharc 60 éves évfordulójával, s mi ezt Ulmban egybevonva ünnepeltük meg. Tisztelettel hajtottunk fejet a hősök emlékének, s hálás szívvel köszöntük meg a jelenlévő alapító tagoknak sokéves munkájukat. Egyesületünk tagjai és barátai hozzájárulásával méltó módon ünnepeltük meg az évfordulókat, verssel, dallal, vetítettképes előadással az egyesületi életéről, majd a közel 100 ünneplő kötetlen beszélgetés mellett fogyasztotta el a magyar falatokat, finom magyar szomjoltó kíséretében. Mindez nem valósulhatott volna meg a BUOD támogatása nélkül, amelyet ezúton is nagyon köszönünk!

Az elmúlt két évben a taglétszámunk 50%-kal növekedett. Ez annak köszönhető, hogy az egyesület vezetőségének az volt a stratégiája, hogy havonta szerveztünk 1-2 családnak, gyerekeknek szóló rendezvényt. Maga a rendezvény sokszor nem volt kifizetődő, de úgy gondolkodtunk, hogy hosszú távon meg fognak térülni a befektetések, ha minél több család látogatja a rendezvényeinket. Ennek az egyik legjobb példája a Mikulás ünnepség, ahol 130 személy után már nem fogadhattunk el több bejelentkezést, mert meghaladta a termeink befogadó képességét. Ugyancsak ennek a tervnek része az, hogy rendszeresen szerveztünk bábszínházakat, baba-mama foglalkozásokat, szüreti mulatságot, táncbátát. Vendégül láttuk Csernik Pál Szende székelyföldi lábbabost; Karakas Zoltán, KCSP ösztöndíjas a dudájával és pástorhangszereivel varázsolta el a gyerekeket; Hodos Szilvi először a kisbabákat „Ringatta”, el, majd hegedűjével; s Tóth-Pál Zoltán népi hangszereivel igazi mulatságot teremtettek az egyesület falai közé. Húsvétra készülve tojásokat és mézeskalácsot díszítettek a családok, majd Furulyás Palkó látogatott el hozzánk a Kerek-Perec Egyletnek köszönhetően. Családi körben ünnepeltük a majálist, majd aranytojást tojt nekünk a Cserregő Bábtársulás tyúkjá. Nyáron a híres „Donaufest” rendezvényeit látogattuk. Ősszel az Aranyszámár Bábszínháznak köszönhetően megtanultunk az állatok nyelvén érteni és beszélni, majd az Aranykapu Zenekar interaktív koncertjén vehettünk részt. Novemberben nagy sikerű szüreti mulatságot tartottunk Tóth-Pál Zoltán és Hortobágyi Ivett KCSP ösztöndíjasokkal, a gyerekek nem bírtak betelni a tánccal és zenével, kétszer kellett megismételni a táncos összeállítást. A fenti rendezvények a havi különlegességek voltak, meghívott előadókkal. Mindezek mellett, havonta volt Kerekecske-gombocská, majd Kölyök-Vár foglalkozás a gyerekes családoknak, táncbát helyi elkötelezett csoportvezetőknek köszönhetően.

A 2016-os év legnagyobb rendezvénye a magyar családok számára Gryllus Vilmos „Maszkabál” című koncertje volt, amely nagyon nagy sikernek örvendett, Ulm 150 km-s vonzásköréből érkeztek hozzánk a magyar családok! Az egyesületi tagoknak és a baba-mama körnek köszönhetően finom süteményekkel és innivalóval is vendégül tudtuk látni a sok-sok aprónépet.

Egy újabb mérföldkő volt az egyesület és az Ulm környéki magyar családok életében a Baden-Württemberg-i Konzuli Magyar Iskola indulása. Még a nyár folyamán az egyesülettel együttműködve tartottak egy infó estét, aminek következtében ősszel beindult az iskolai oktatás. A kezdeti teremgond miatt az egyesület sietett az iskola segítségére, így az oktatás az egyesület termeiben kezdődött el. Örömeinkre szolgál a jó együttműködés a két intézmény között.

Az új évet 2017-ben a családoknak Benedekffy Katalin híres operáénekesessel indítottuk, az „Egy csipetnyi Erdély” című interaktív foglalkozással, ahol kicsik és nagyok egy képzeletbeli kiránduláson vettek részt, bejárva Székelyföld tájait dalban, versben, mesében. A Batyu Színház elvarázsolta meséikkel érkezett Ulmba, a zománcos fazék telis-tele volt ismert mesékkal, versekkel. A Kalimpa Színház visszajáró vendége az egyesületnek, ezúttal ifj. Horváth Károllyal együtt magyar népmese alapján összeállított mesekoncerttel lepték meg a közönséget. Folytattuk a jól bevált Kölyök-Vár foglalkozásokat, Kern Nikolettta vezetésével.

2017 őszével tettük meg az első lépéseket ahhoz, hogy Ulmban is lehessen majd cserkészcsapat. Jablonkay Pétertől minden támogatást megkaptunk, amelyet ezúton is köszönök a családok nevében!

Egyesületünk természetesen nem csak a családokkal és gyerekekkel foglalkozik, hanem célkitűzéseinkhez híven a magyar kultúra széleskörű értékeit hívatott bemutatni. A teljesség igénye nélkül szeretném felsorolni mindazokat az előadásokat, témaköröket, amelyek az egyesület keretein belül kerültek megrendezésre: a magyar kultúra napja, nemzeti ünnepeink: március 15 és október 23; múzeumlátogatás, farsangi buli, szüreti bál, zenés mulatságok; magyar labdarúgó csapat kezdte el játékát 2016-ban; dr. Molnár Gergely, KCSP ösztöndíjas, a magyar népi hiedelemvilágba nyújtott betekintést az érdeklődőknek; Bense Gabriella, KCSP ösztöndíjas, Kassai Lajos lovasíjász magyar identitás megőrző tevékenységéről tartott nagyszerű előadást; alkalmunk nyílt személyesen is feltenni kérdéseinket Kassai úrnak. Áprilisban Pap Gábor művészettörténész volt a vendégünk, a magyar Szent Koronáról szóló előadás lenyűgözte a hallgatóságot, s így a 4 órás előadás röpké pillanatnak tűnt. Az óbecsei Petőfi Sándor Kultúrkör fiatal tagjai és a Fokos Zenekar előadása olyan élmény volt a résztvevőknek, amelyet a mai napig is emlegetünk.

Ulmi Magyar Kultúregyesület Ungarischer Kulturverein Ulm e. V.

Majálisunk hagyományosan az egyesület udvarán kerül megrendezésre. Vitéz Bakó Árpád Trianonról tartott előadást, ezúton is emlékezve történelmünk eme fájdalmas sebére. Verses estéket rendeztünk. Patai Borbála és Munkácsy Fruzsina KCSP ösztöndíjasok vezetésével egy magyarországi virtuális kultúrkörutazáson vettünk részt a magyar kultúra napja alkalmából. Megrázó filmkockák mutatták be az „Elfelejtett katona” történetét, Ravasz Balázs rendezőnek köszönhetően. Heiko Lange német nyelvű utazási filmje ezúttal Dél-Afrikába kalauzolta a nézőközönséget. Dr. Kubassek János nagyszerű összeállítása az emigrált magyar tudósokról rengeteg új információval árasztotta el a hallgatóságot.

Nagy sikernek örvendenek azok a meghirdetett kulináris ízutazások is, amelyeket Baczur Magdolna vezetésével rendezünk. Ilyenek a disznótoros vacsora vagy a harcsapörkölt, bográcsoszás, ezeket lelkes egyesületi tagok segítségével tudjuk csak megvalósítani.

Egyesületünk termeiben évente három alkalommal kerül megrendezésre magyar református istentiszteletet és gyermekistentiszteletet. Dr. Varga Pál a reformáció 500 éves alkalmából egy három részes előadás-sorozatot tartott az Ulmi Magyar Kultúregyesületben. Egyesületünk tagjai oszlopos tagjai a magyar nyelvű katolikus és református közösségeknek is!

Az alapszabályunkban szerepel egy mondat: „Az egyesület nem haszonérdekeltségű, azaz elsősorban nem gazdasági érdekek vezérlik.” Ez így van rendjén, ehhez tartjuk magunkat. Egyesületi otthonunk fenntartása, egy-egy értékes előadás, rendezvény pénzbe kerül, a tagdíjakból és az igen mérsékelt árú belépőjegyekből befolyó összegből nehezen jutnánk előre a BUOD támogatása nélkül, amely lehetőségért ezúton is szeretnénk köszönetet mondani.

Nagyon jó kapcsolatot ápolunk a környező városok magyar egyesületeivel, számos rendezvényt szervezünk együtt! A személyes kapcsolatoknak köszönhetően bizalommal keressük fel egymást, ha kérdések adódnak, vagy ha egy-egy előadást közösen tervezünk megvalósítani.

A magyar egyesületekkel és a BUOD-dal való jó együttműködésnek köszönhetjük azt is, hogy a KCSP ösztöndíjasokat alkalmanként „kikölcsönözhetjük”. A mentorok mindenkor támogatják és engedélyezik az ösztöndíjasok részvételét a rendezvényeken. Számos színvonalas előadásunk KCSP ösztöndíjasoknak köszönhető!

Bízunk benne, hogy megkezdett terveinket folytatni tudjuk, s az alapszabályunk célkitűzéseinek szellemében fejlődhet tovább az Ulmi Magyar Kultúregyesület. Az Ulm környékén élő magyarok tudják, hogy létezik, élnek is a lehetőséggel, szívesen és rendszeresen látogatják rendezvényeinket. Havi műsortervünket kinyomtatva is megkapják az érdeklődők, a honlapunkon is olvasható, elhangzik a magyar nyelvű rádióadásban is, s újabban a közösségi média által kínált lehetőségekkel is élünk, ott is hirdetjük rendezvényeinket. Ennek köszönhetően a 2016-os év folyamán 2152 személy látogatta a rendezvényeinket!

Székelly Enikő

www.ulmke-online.de

Csöböröcsök Néptáncgyűttes, Stuttgart Ungarische Tanzgruppe Csöböröcsök, Stuttgart

A Csöböröcsök táncgyűttes az utóbbi két évben nagy fejlődésen ment keresztül. Sikertől beindítanunk a gyerekek néptáncoktatását heti rendszerességgel, valamint azt is elértük, hogy a haladó táncosok most már kétszer hetente próbálnak Stuttgartban.

2016 februárjában hétvégi táncbort szerveztünk kb. ötven résztvevővel.

Mindennek köszönhetően 2016-ban – az együttes történelmében először – sikerült egy egész estét betöltő gála műsort rendeznünk. Ebben a műsorban felléphetek a még egész kicsi gyerekek, a kis „Csöböröcsök”-ös gyerekek, valamint a Csöböröcsök kezdő- és haladó csoportja is. Ezek mellett még ki szeretném emelni a Törekvő együttest is (7-10 pár), akik szintén részt vettek ezen a bemutató esten, és szerves részét képezik a Csöböröcsök együttesnek. Összesen ötven táncos lépett fel azon a 2016. április 20.-án megrendezett esten.

Ezen kívül 2016 novemberében megrendeztük az I. Nyugat-Európai Magyar Néptáncfesztivált, amelyen kb. 150 néptáncos és kb. 300 vendég vett részt.

Ezek a legjelentősebb rendezvények a 2016-os évben.

2017-ben ugyan ilyen tempóval, lendülettel csináljuk rendezvényeinket. Mindazt, amit tavaly megszerveztünk, idáig ugyanúgy megvalósítottunk.

Most nagy gőzerővel a II. Nyugat-Európai Magyar Néptáncfesztiválra készülünk, remélve, hogy az idei is ugyan olyan sikeres lesz, mint a tavaly volt.

Kemény József

www.csoborocsoek.de



Nyugateurópai Magyar Cserkészek FT Trägerverein für ungarische Pfadfinder e.V.

Egyesületünk 1990-ben azzal a céllal alakult meg, hogy biztosítsa a nyugat-európai magyar cserkészek jogi hátterét, támogassa az európai kerület cserkész munkáját, segítse a cserkészvezetőket táborok/ cserkészmozdulások szervezésében, főként annak anyagi hátterét biztosítva.

A 2016 májusában tartott taggyűlés elsődleges célja az elnökség megújítása volt. Sokévi hűséges elnökségi munka után az elnökségi tagok egy része visszalépett. A taggyűlés egyhangúlag megválasztott négy új elnökségi tagot, akik az újraválasztott elnökkel, Dr. Grynæus Péterrel együtt lelkesen felvették munkájukat.

Az új elnökség az alábbiakat tűzte ki fő feladatainak az első időre:

- Adományozási felhívás 2016 decemberében, aminek célja a kastl-mennersbergi cserkészházban a fűtés felújításának anyagi támogatása volt. A sikeres felhívás eredményeként egyesületünk az összkiadások egynegyedét fedezte.
- Új adományozási lehetőségek kidolgozása internetes eszközök segítségével, hogy bővüljön és megújuljon az adakozók köre.
- Egyesületünk elvállalta a törvényileg előírt gyermekvédelmi követelmények kidolgozását, központi megszervezését és felügyelését, amivel támogatja és egyszerűsíti az egyes csapatparancsnokok és körzeti/kerületi parancsnokok munkáját.
- Egyesületi honlap kidolgozása, amelyen egyesületünk céljait és munkáját szeretnénk bemutatni.

Továbbá az eddigi feladatokat is folytatta az elnökség szoros összmunkában az I. kerület vezetőségével. A kerületi táborok/ mozgulások biztosításai továbbra is egyesületünkön keresztül bonyolítottuk le (pl. regös táborok, vezetőképző táborok, kerületi akadályversenyek stb.).

Az elmúlt évben egyesületünk 3 új fiatal taggal gyarapodott, aminek nagyon örülünk. Taglétszámunk így pillanatnyilag 18.

A jövőben is fontos feladatok, új kihívások elé nézünk, hogy továbbra is támogatni tudjuk az I. kerület cserkészvezetőségének eredményes és fáradhatatlan munkáját. Mindannyiunk szívügye, hogy megszerettségünk gyermekeinkkel cserkészletünk szépségét és magyarságunk kincsét.

Dr. Gáll Júlia elnökhelyettes

Magyar Katolikus Egyházközség Frankfurt Ungarische Katholische Gemeinde Frankfurt

A frankfurti magyar katolikus egyházközség plébánosa, Ft. Takács Pál idén nyáron nyugdíjba vonult. Sikerült azonban a Limburgi püspökséggel és Pál atyával megegyezést kötni, hogy amíg utód nem akad és Pál atya egészségesen bírja, szolgálatát csökkentett óraszámban, illetve 1/2 állásban folytatja. Ehhez hozzáfűződik és nagy örömmel jelentem, hogy kiegészítésként Bodrogi Szilviát – egyházközségünk egyik aktív tagját – a püspökség megbízta Pál atyát, különösen a gyermek és ifjúsági katekézissel támogatni.

Új lendülettel indult tehát az elsőáldozási és bérmlási foglalkozás. Folytatódik a ministráns csoport és újra indult a biblia kör, Wetzstein József atya, nyugdíjas klerikális szerzetes rendszeresen koncelebrál Pál atyával.

Frankfurtban kéthavonként családi misét tartunk. Orgonista hiánya miatt kialakult egy zene- és énekcsoport, akik nagy lelkesedéssel, hangjukkal és gitárjaikkal kísérik miséinket. Frankfurt mellett, Darmstadt, Mainz, Wiesbaden és Gießenben tartunk misét és hagyományunk szerint karácsonyi ünnepségeket.

Darmstadtban különösen Szőke Leventét említem, aki nem csak „orgonista és kántor”, hanem az ismert „gulyásbéd” egyik főrendezője.

Tavaly egy rendkívül sikeres zarándoklat volt Andernachba az ún. „Ungarkreuz”-hoz, és idén is volt egy jól sikerült zarándoklat Marburgba Szt. Erzsébet sírházhoz.

Idén talán legfontosabb eseményünk, Pál atya 40-edik pappá szentelési évfordulója volt. Ezt ünnepélyes misével tiszteltük meg.

Az egyházközségünkhöz fűződnek a Frankfurter és a Mainzi cserkészcsapatok. Frankfurtban termeink használatával támogatjuk őket, de nem csak a cserkészeket, hanem magyar ovi és zeneovi, magyar nyelvtan gyerekeknek, gyermek filmklub, varró-tanfolyam, asszonytárs kávézó is a mi termeinkben kerül megrendezésre.

Március 15.-én és október 23.-án ünnepségeinket tartottuk, a BUOD társrendezői támogatásával, a Cifra tánccsoport és cserkészek közreműködésével. Az itt jól ismert Klement család lényegesen hozzájárult a világi rendezvényeinkhez.

Szeretném megemlíteni még a hagyományos jótékonyági Magyar bálunkat. Klement Nándor és Makovi András szervezik már évek óta; ez a frankfurti magyar életnek egyik csúcsa.

Horváth Ottó



Erdélyi Világszövetség Németországi Csoportja Siebenbürgische Weltorganisation Sektion BR Deutschland e. V.

Rendezvények 2015.

- Január 24.: Népi játszóházat szervezett a Csöböröcsök Táncegyüttes Leibinger házaspár vezetésével a Klubban. Ezen az eseményen a gyermekek megismerik a magyar nyelvet a népi játékokon keresztül.
- Január 24.: „Szekszárdi borkóstoló” címmel Tamás Péter irodalmi előadása vezetett be a szekszárdi borok világába.
- Február 7.: „Budapest kávéházak” címmel Nagy Mónika ezúttal is nagy sikerrel tartott előadást.
- Február 14.: Táncháztartott a Csöböröcsök Táncegyüttes a Klubban. Meghívott vendég az Üsztürü zenekar volt Magyarországról. A zenészek a táncháztartás előtt külön koncertet adtak az UKI nagytermében.
- Február 27.: A Kárpát-medence kincsei sorozat keretében Pikulski Anna megtartotta „Kincses Kolozsvár” című előadását. A rendezvény teltházas volt az UKI-ban.
- Március 1.: A kaposvári Vitéz László bábszínház tagjai jöttek el és tartottak színes gyermekműsort, ahol bábkészítésre is lehetőségük volt a gyerekeknek.
- Március 8.: A március 15-ei műsoron színi csapatunk tagjai léptek fel.
- Március 14.: Táncháztartott a Csöböröcsök Táncegyüttes a Klubban.
- Március 28.: Népi játszóház volt a Klubban.
- Április 10.: A Magyar Költészet Napjára emlékeztünk kedvenc költőink verseivel a Klub keretén belül.
- Április 25.: Táncháztartott a Csöböröcsök Táncegyüttes a Klubban.
- Június 13.: Népi játszóház a Klubban.
- Június 13.: A Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából dr. Szilágyi Péter, a Nemzetpolitikai Államtitkárság kabinetfőnöke mondott ünnepi beszédet a diaszpóra magyarság helyzetéről.
- Június 19.: Táncháztartott a Csöböröcsök Táncegyüttes a Klubban. Meghívott vendégként a Tokos zenekar lépett fel.
- Június 23.: A kolozsvári Flauto Dolce zenekar kalauzolta el a közönséget az elmúlt évszázadok zenéibe.
- Június 26.: Színházi estünk keretében az '50-es évek Marosvásárhelyére vitte a látogatókat Sata Árpád rendezésében a „Lilike medika leveleiből” című darab.
- Június 27.: Borvacsora – nyugat-dunántúli borok kóstolója.
- Július 4.: A Kalimpa Színház tartott előadást a gyermekkorosztály részére „Az égig érő fa” címmel, mely az EVSZ, az UKI, a Magyar Óvoda és a Csöböröcsök táncegyüttes együttműködése révén jött létre.
- Július 11.: Nyári táncháztartott – renningeni kerthelységben megtartott táncmulatság.
- Július 18-19.: Sommerfestival der Kulturen – Egyesületünk immár ötödik alkalommal vett részt a Forum der Kulturen „Sommerfestival der Kulturen” programján. Ez alkalomból lángossal és magyar borokkal képviseltük a magyarságot.
- Szeptember 11.: A Dívő zenekar adott koncertet, majd táncháztartott a Csöböröcsök szervezésében.
- Szeptember 13.: A protestáns gyülekezettel közösen a sóvidéki gyermektáncscsoportot láttuk vendégül.
- Szeptember 18.: A Temesvárról érkezett „Magyar nyelv ápolása” ösztöndíjasai tartottak színi előadást a Klubban.
- Szeptember 25.: Közös műsorral emlékeztünk Bartók Béla halálának 70. évfordulójára a Magyar Kulturális Intézettel. Meghívott vendég a nagyszentmiklósi Pro Bartók Társaság volt.
- Szeptember 26.: Az EVSZ Körösi Csoma Sándor ösztöndíjasai tartottak bemutató estet a Magyar Kulturális Intézetben, ahol a színes műsor után állófogadással vártuk vendégeinket.
- Október 10.: Szüreti táncháztartott az EVSZ a Csöböröcsökkel együtt a vogelsangi vendéglőben.
- Október 17.: „Magyar szőlőfajták” című nagy sikerű borkóstoló zajlott.
- Október 18.: A Magyar Kulturális Intézettel és a Magyar Óvodával közös rendezésben a Varga Banda Társulat „Lúdas Matyi” című bábelőadását tekintették meg az érdeklődők.
- Október 23.: Pillich Apor Balázs, a kolozsvári Heltai Gáspár Könyvtár Alapítvány vezetője tartott előadást. A bemutató után ifj. Neti Sándor (Kalotaszeg) és Kodoba Florin (Magyarpalatka) primások adtak koncertet.
- Október 24.: Népi játszóház volt az UKI-ban.
- Október 30.: Népviselet bemutatót tartott a Rimóczi család a Kárpát-medence kincsei sorozat keretében.
- November 14.: Népi játszóház volt az UKI-ban.
- November 21.: A Kárpát-medence kincsei sorozat keretében Németh Klaudia (gitár) és Nagy Noémi (fuvola) koncertje volt hallható a Magyar Kulturális Intézetben.
- November 29.: Adventi koszorúkészítést tartottunk a Klubban.
- December 5.: A bajorországi magyar emlékhelyekről tartott előadást Kucsera János a müncheni Széchenyi Kör elnöke a Kárpát-medence kincsei sorozat keretében.

Erdélyi Világszövetség Németországi Csoportja

Siebenbürgische Weltorganisation Sektion BR Deutschland e. V.

- December 12.: Népi játszótér tartott a Csöbörösök Táncgyűttes.
- December 13.: Karácsonyi műsort adott elő a színjátszó kör és a Csöbörösök Táncgyűttes a protestáns istentisztelet utáni szeretetvendégségen.

Adakozási tevékenység: Böjte Csaba dévai gyermekotthona, Lurkó Gyermekház, Csöbörösök Táncgyűttes, Hargita megyei Gyermekellátó Rendszer, temesvári Bartók Béla Líceum

Rendezvények 2016.

- Január 16.: Az Erdélyi Világszövetség támogatta az évek óta megrendezésre kerülő disz Beszámoló 2016.
- Január 16.: Az Erdélyi Világszövetség támogatta az évek óta megrendezésre kerülő disznóvágást, és táncházat.
- Január 22.: Amatőr Színjátszó Körünk eleget téve a Magyar Kultúrintézet felkérésének a Magyar Kultúra Napja alkalmából „OTThontalanság” című darabját mutatta be.
- Január 23.: Tamás Péter a külföldi szőlőfajtákból készült magyar borok kóstolóját tartotta meg.
- Február 27.: Fekete Bálint Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjas, a Kárpát-medence kincsei előadássorozat keretében bemutatta Eszterházát és az Esterházy családot.
- Március 5.: Ambrus István, hannoveri Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjas megtartotta Stuttgartban is a BUOD Médiasuli képzését.
- Március 5.: Hodos Szilvia tartott Ringató koncertet, majd gyermekelőadást.
- Március 6.: Szervezetünk képviselte magát, és a magyarságot a Forum der Kulturen szervezet Brunch Global rendezvényén.
- Március 10.: Szimpátiatüntetést szerveztünk a Székely Szabadság napján.
- Március 13.: Amatőr Színjátszó Körünk részt vett a március 15-i műsoron.
- Március 19.: Schultheis Éva tartott előadást Nagykároly történelméről és irodalmáról a Kárpát-medence kincsei előadássorozat keretében.
- Április 9.: A Kárpát-medence kincsei előadássorozat következő előadója Tamás Péter volt, aki „Erdély sokszínű kultúrája” címmel tartott előadást.
- Április 9.: Az óbcei Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör és a Fokos zenekar „Itthon? Otthon?” című műsorát látta vendégül szövetségünk.
- Április 16.: A Csöbörösök Táncgyűttes Gálaműsora.
- Április 23.: Amatőr Színjátszó Körünk bemutatta „Kiteregetett szennyes” című két felvonásos kabarédarabját.
- Április 29.: A sepsiszentgyörgyi, ír zenét játszó Selfish Murphy zenekar lépett fel Klubestünk keretén belül.
- Május 28.: A Kőrösi Csoma Sándor-program ösztöndíjasainak búcsúestjére került sor.
- Június 22. és 26.: Szövetségünk csoportos futballmérkőzés-nézést tartott, amikor Magyarország Portugália, valamint Belgium ellen játszott.
- Július 2.: Tamás Péter borkóstolót tartott, magyarországi borokkal.
- Július 16. és 17.: Egyesületünk immár hatodik alkalommal vett részt a Forum der Kulturen „Sommerfestival der Kulturen” programján. Ez alkalomból lángossal és magyar borokkal képviseltük a magyarságot.
- Szeptember 17.: A Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjasai bemutatózó estét tartottak a Magyar Kultúrintézetben, ahol a színes műsor után állófogadással vártuk a vendégeinket.
- Szeptember 30.: Márton Áron tiszteletére gyertyagyújtást és megemlékezést tartottunk.
- Október 21.: Az Amatőr Színjátszó körünk felolvasószínházi-estet tartott Nyíró József és Kemény János novelláiból.
- November 5.: Tamás Péter borkóstolót tartott „Történelmi helyek, történelmi borok címmel.
- November 12.: Az Amatőr Színjátszó Körünk bemutatta a „Valamikor vadlúd voltam...” című Áprily Lajos estjét.
- November 13.: „Fekvébringával a Föld körül” előadását tartotta meg Szabó Zoltán.
- November 25-27. között zajlott az I. Nyugat-Európai Magyar Néptáncfesztivál a Csöbörösök Táncgyűttes főszervezésében.
- December 10.: disznóvágás és népi játszótér, valamint gyerek és felnőtt táncház zajlott.
- December 11.: a Csöbörösök Táncgyűttes adventi műsort adott elő.

A Csöbörösök Táncgyűttes táncházat tartott a következő alkalmakkor: február 20., április 4., április 30., június 18., július 16., szeptember 24.

Adományozási tevékenységek:

- 23 számítógép a temesvári Bartók Béla líceumnak
- Cipők és írószerek Böjte atya zombolyai Szent Mihály gyermekotthonába
- Három tonna burgonya és egy disznó Böjte atya tusanádi gyermekotthonába

Erdélyi Világszövetség Németországi Csoportja Siebenbürgische Weltorganisation Sektion BR Deutschland e. V.

Rendezvények 2017.

- Január 14.-22.: CMT Nemzetközi turisztikai vásáron a Csöbörösök táncegyüttes nagy sikerrel mutatta be Gömör és Küüllő menti táncait
- Január 22.: Magyar Kultúra Napja alkalmából az Amatőr Színjátszó Kör „Melyik úton mész el?” verses zenés összeállítása hangzott el a Magyar Kultúrintézet felkérésére.
- Február 24.-26.: Intenzív kurzus – a Csöbörösök táncegyüttes kezdő és haladó együtteseinek intenzív hétvégéje Lenzkirche, Kappel
- Március 10.: Szimpátiatüntetés a stuttgarti Schlossplatz-on a Székely Szabadság napján.
- Március 12.: Március 15-i műsor – Az Amatőr Színjátszó Kör, a Csöbörösök, a Kis Csöbörösök és a Kőrösi Csoma Sándor (KCSP) ösztöndíjasok közös produkciója. Bad Canstatt, Lutherkirche.
- Március 19.: „Egy Csipetnyi Erdély” művészeti műhely kicsiknek és nagyoknak. Benedekffy Katalin székelyföldi színművész-operaénekes előadásában. Bürgerhaus, Stuttgart, Hedelfinger Straße .
- Március 25.: Erdélyi Vacsora - az Erdélyi Világszövetség (EVSZ) fennállásának 30. évfordulója alkalmából. Beszédet tartottak dr. Szilágyi Péter nemzetpolitikáért felelős államtitkár, a BUOD alelnöke Szilágyi Szabolcs, Gémes István evangélikus lelkész és az EVSZ előző elnöke, dr. Konthur Bertalan és dr. Banczúr-Ürmössy Gábor. Közreműködött a Színjátszó Kör és a Csöbörösök táncegyüttes.
- Április 1.: Népi játszóház és táncház Stuttgart West Bosnyák étterem
- Április 8.: A Retropolis „Erdély épített örökségünk” Keresztes Péter a filmsorozat megálmodója és Szabó Emőke narrátor előadása a Magyar Kultúrintézetben
- Május 6.: Stuttgarter Magyar Buli,
- Május 7.: Kalimpa Színház mesekoncertje, „A Királylány cipője” magyar népmesék, népdalokkal gazdagítva. Bürgerhaus.
- Május 13.: „Siruljunk egyet” a Csöbörösök táncegyüttes gálaműsora. Stuttgart, Mönchhof, valamint A Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjasainak búcsú estje,
- Június 3.: Népi játszóház
- Június 24.: Népi játszóház
- Július 1.: Nógrádi György biztonságpolitikai szakember előadása „Világpolitika 2017-ben magyar szemmel”.
- Július 8.: Táncház a kertben – a Csöbörösök táncegyüttes évadzáró táncháza.
- Július 15.-16.: Lángos sütés a stuttgarti Marktplatzon – bevételét jótékonyági célra fordította a szövetség.
- Szeptember 15.: A Kőrösi Csoma Sándor ösztöndíjasainak bemutatkozó estje, a Magyar Kultúrintézetben, ahol a színes műsor után állófogadással vártuk a vendégeinket.
- Október 7.: „Bor és dallam” címmel borvacsorát szervezett az Erdélyi Világszövetség. A különleges magyar borsorról Tamás Péter, az EVSZ elnöke tartott előadást, a műsorban közreműködött Hortobágyi Ivett és Benedekffy Katalin.
- Október 14.-én Táncház a Csöbörösök Táncegyüttessel, stuttgarti magyar táncház a Csöbörösök Táncegyüttes szervezésében.
- Október 21.-22.: „Lehet-e másképp” címmel a protestáns gyülekezet konferenciája zajlott. A kétnapos rendezvényen, kerekasztal beszélgetések, irodalmi és zenés műsorok hangzottak el melyen a szervezetünk tagjai is részt vettek. Előadást tartottak dr. Grynaeus Péter, dr. Makovitzky József és Tamás Péter.
- Október 28.: Egy csángó sors mindenkinek. Gyimesi est táncbemutatóval, zene és táncoktatással Vajda Rozália és Vajda Levente előadásában.
- November 24.-25.: Nyugat Európai Táncház Találkozó a Csöbörösök Táncegyüttes szervezésében.
- December 2.: Hagyományörző Disznótoros Táncmulatság. Gyerek-táncház kolbásztöltéssel, ROLE együttes (csíkszeredai folk-rock), utána felnőtt táncház a Nyugati szél zenekar közreműködésével.
- December 10.: Adventi ünnepség az Amatőr Színjátszó körünk és a Csöbörösök táncegyüttes közös előadása. Stuttgart, Luther Kirche.
- December 16.: Szent László Nap a konzuli magyar iskola és az EVSZ közös szervezésével.

A stuttgarti „magyar buli” rendezvény többször lezajlott az év folyamán melyeket az EVSZ támogatott.

Adományozási tevékenységek:

- 3 tonna burgonya és egy disznó Böjte atya tusanádi gyermekotthonába.

Tuttlingeni Magyar Szövetség

Bund der Ungarischen Landsmannschaft Tuttlingen und Umgebung

Egyesületünk, a Magyar Szövetség Tuttlingen és környéke 2016. május 1-jén alakult meg Tuttlingenben. Az egyesületet Noll Franz alapította pár lelkes magyar segítségével.

Magyar bálokat szerveztek, különböző eseményeket látogattak meg, ahol képviselték az egyesületet. Részt vettek a városi fesztiválon, ahol egy magyar sátorral mutatták meg a magyar kulturát. Év végén szerveztek a gyermekeknek egy Mikulás ünnepséget is.

Idén áprilisban az egyesület az éves ülésén új elnökséget választott, melyen Noll Franz elnök is lemondott, azonban továbbra is tiszteletbeli elnökségi tag maradt, így tovább segíti munkánkat. Az új elnök, Kalmár Antal vette át az elnökség vezetését.

Az új elnökség részt vett Tuttlingen város által szervezett Gaukler fesztiválon, ahol egy sátorral magyar ételek, többek között pörköltet és palacsintát illetve német „Wurstot” árultunk a látogatóknak.

Utána következett egy saját szervezésű programunk, az első magyar Hagyományörző Nap. Célunk a magyar hagyományok, kultúra megőrzése és továbbadása volt. A nap első felében gyermekeknek szánt programok voltak tánccházsal, illetve zenekarokkal. Az est fénypontja egy magyar együttes a Palmetta fellépése volt. Reményeink szerint ezt az eseményt tovább visszük az elkövetkezendő években is.

Júliusban került megrendezésre a Grillfest Tuttlingenben, ahol az egyesület tagjait itallal és sült hússal vendégeltük meg.

Az egyesületnek lehetősége nyílt egy tuttlingeni iskolában egy aula bérlésére, így végre biztosított további programok szervezése a tagjainknak. Augusztusban tartottunk egy tánccházat, bár a szabadságolás miatt elég kevesen vettünk részt.

Azonban szeptemberben egy hivatalos Nyílt Nap keretében megnyitottuk az iskola kapuit a látogatóknak. Bemutattuk az elkövetkezendő programokat. (Német nyelvtanfolyam, Magyar óra, Gyerekklub, Ifjúsági klub, Beszélgetős délutánok stb.) Illetve még szeptemberben lehetőségünk nyílt újra részt venni Tuttlingenben a városi Fesztiválon (Stadtfest). Idén egy nagyobb sátorral készültünk, illetve tematikus díszítéssel is (Magyar találmányok, Rubik kocka). Igazán nagy sikert aratott a néptánc csoportunk, mivel a nagyszínpadon tudtak fellépni, ezáltal nagyobb közönségnek mutathatták meg, mit is tudnak.

Októberben az iskolában tartottunk egy 56-os megemlékezést, ahol verset mondtunk, énekeltünk és megnéztünk egy dokumentum filmet az 56-os forradalom kapcsán.

Egy hét múlva lesz egy rendkívüli közgyűlésünk, ahol új elnökséget választunk.

Idén az utolsó nagyobb szabású programunk egy Mikulás ünnepség lesz december 2-án az iskolában. Lesz Mikulás, Krampusz, mikuláscsomagok és minden, ami kell.

Makai István

BUOD elnökség

id. Klement Kornél	tiszteletbeli elnök
dr. Klement Kornél	elnök
Szilágyi Szabolcs	elnökhelyettes
Baczur Magdolna	elnökségi tag, pénztáros
dr. Barabás György	elnökségi tag
dr. Barcsay Ákos	elnökségi tag
Friedrich Ireghy Annamária	elnökségi tag
Jablonkay Péter	elnökségi tag
Tamás Péter	elnökségi tag
Gottlieb-Kocsis Albert	könyvvizsgáló
dr. Grynaeus Péter	könyvvizsgáló

Tagegyesületi beszámoló a Vajdasági Magyarok Németországi Szövetségének tevékenységéről

Egyesületünk a múlt század kilencvenes éveitől kezdve, 1991-ben alakult, amikor a volt Jugoszlávia területén a háború elkezdődött. Ez a háború nem csak Európát érte váratlanul, hanem a délvidéki magyarságot is. Megkezdődött a fiatal magyar férfiak erőszakos besorozása, minek folytán sok fiatal elmenekült az országból. Szerbiával szemben – ahová a Vajdaság tartozik – a nemzetközi közösség embargót vezetett be. Így a gazdasági élet megbénult, a legalapvetőbb élelmiszerek is hiánycikkek lettek. Ekkor határozta el egy körülbelül 10-15 magyar nemzetiségű személyből álló csoport, hogy egyesületet hoz létre, melynek célja és feladata a délvidéki magyarság támogatása és a szülőföldön való megmaradása lesz. Ez a cél és feladat a szabályzatunkban is le van fektetve, és még ma is érvényes. Mivel a gazdasági állapotok az elmúlt években sem javultak Szerbiában, munkánk az elmúlt két évben is ezekhez a feladatokhoz igazodott.

Egyesületünk a bíróságon is be lett jegyezve, a német adóhivatal elismerte egyesületünk jótékonyági jellegét.

Fő tevékenységünk továbbra is a szegény sorsú magyar diákok anyagi támogatása a szabadkai székhelyű Kosztolányi Dezső Diáksegélyező Egyesületen (KODDE) keresztül. Többen Önök közül tudják, hogy ez a segélyezés nem anonim, hanem a segélyező önéletrajz és további anyagi háttérű adatok alapján maga választja ki azt a diákot, akit ő segélyezni szeretne. A diák pedig a segélyezés alatt levél vagy internet útján kapcsolatban áll a segélyezővel. Egy diák jelenleg 250 euró támogatásban részesül évente, ami a szerbiai árakhoz képest nem sok, de mégis segítséget jelent a tanulónak.

Minden iskolaév elején körlevél formájában megszólítjuk a tagságunkat, ismerőseinket, segélyezőinket, hogy járuljanak hozzá a diákok segélyezéséhez. Egyéni támogatókon kívül a segélyezéshez hozzájárulnak magyar egyesületek is, mint a Szent György Lovagrend tagjai, a frankfurti Magyar Katolikus Egyházközség, a griesheimi Magyar Katolikus Község, a BUOD, a viernheimi Magyar Kultúregyesület vagy a frankfurti cserkészek. Elnézést kérek, ha valamelyik egyesületet kihagytam a felsorolásból. Egy másik útja a segélyek előteremtésének, hogy tagságunk egy csoportja, a Darmstadti Magyarok Baráti Köre, jótékonyági rendezvényt szervez. Ez a rendezvény a jó híréről ismert gulyásbéd, amit egyszer egy évben rendeznek meg a darmstadti magyar nyelvű szentmise után. Ezen a gulyásbédén általában 180-200 személy vesz részt, élvezve a jó ételt és hangulatot. Tagságunk egy része – más jótévedőkkel karöltve – veszi a fáradságot, bevásárol, előkészít, főz, kiszolgál, takarít stb. minden ellenszolgáltatás nélkül. A tiszta bevételből többek közt a délvidéki magyar diákok is részesülnek. A 2016. évi gulyásbéd június 16-án volt, az idei évi pedig szeptember 17-én. Minden évben sikerült így 4 diák számára segélyt (azaz 1.000 eurót) biztosítani.

Jótévedőinknek és tagságunk fáradozásainak köszönhetően sikerült a 2015/2016-os iskolaévben 82 diákot támogatnunk, a jelenlegi 2016/2017-es iskolaévben pedig 81 diákot. Mivel egyes támogatók a kívánt összeg felett is adakoznak, azt lehet mondani, hogy évente több mint 20 ezer eurót gyűjtöttünk és továbbítottunk a diáksegélyezés céljaira Szabadkára.

A diáksegélyezés mellett gyűjtést szervezünk olyan délvidéki magyar szegény sorsú személyek számára, akik súlyos betegek, és a nagy költségekkel járó gyógyításukhoz a szerb betegsegélyező nem hajlandó hozzájárulni, ehhez sem, sok máséhoz sem. Többek között gyűjtést tartottunk a bácsopolyai Boross Csongor nevű fiatalember számára, aki mukoviszcidózisban szenved. Ez a betegség tönkreteszi a tüdőt, nem gyógyítható, és a betegek nem élnek sokáig. Egyedüli mentség a szervátültetés lenne, ezt Bécsben végeznék el.

Kérem a tagegyesületeket és azok tagságát, ha tudnak, segítsenek. **Adományukat a Bund der Vojvodiner Ungarn, Volksbank Darmstadt-Südhessen folyószámlájára küldhetik, Schülerförderung jelszóra. IBAN számunk a következő: DE43 5089 0000 0013 05.**

Minden adakozó, bármennyit is küld, arról elismervényt kap, amit az adóhivatalban mind kiadást leírhat.

A Szent György Lovagrenddel karöltve a mi szervezetünk is részt vett egy diákok szállítására alkalmas kisbusz beszerzésében, amellyel barátaink a szórványban élő magyar diákokat szállítják olyan helységekre, ahol az iskolában még magyar nyelven folyik a tanítás. Sajnos, a Délvidéken már sok faluban az elemi iskolában is megszűnt a tanítás magyar nyelven, és ha a magyar gyerekeknek nincs lehetőségük anyanyelvükön tanulni és azt használni, akkor hamarosan elveszítik a magyar identitásukat, beolvadnak a szerb közösségbe. Ennek csak egyvalaki örülne, mégpedig az ottani hatalom.

Úgyszintén a Szent György Lovagrenddel együttműködve az utóbbi hetekben egy ultrahangos orvosi készüléket adtunk át egy magyar falu egészségháznak, hogy ezzel is megkönnyítsük az otthon maradt nemzettársaink életét. Mindkét dolgot személyesen vittük el Délvidékre. Természetesen a vele járó költségeket is magunk fedeztük.

Nagyon kérünk mindenkit, hogy lehetősége szerint támogassa ezt a nagyon szükséges humán munkát, úgy magánszemélyeket, mint Szövetségünk tagegyesületeit, amit már most megköszönünk a rászorultak és a vezetőség nevében is. Én ezt „nemzetmentésnek” nevezem, és ez úgy is van. Eddig már több mint 1600 diákot támogathattunk, és ezt csak támogatóinknak köszönhetjük.

A szükség hatalmas, de a mi támogatásunk csak egy csepp a tengerbe, de sajnos, erre a csöppre is nagy szükség van. Egyesületünk tagjai hazlátogatásuk alkalmával rendszeresen visznek a délvidéki rászorulóknak ruhaneműt, orvosságot, tisztítószereket.

Az egyesület vezetősége



Tagegyesületi beszámoló BUOD számára

Németországi Cserkészek

Kulcsár Levente, cst., kerületi parancsnok helyettes
2017. november 11.-12.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes



Németországban 1945 óta működnek cserkészcsapatok

Németországban jelenleg **7 városban van cserkészcsapatunk**, kb. **300 cserkésszel**

Berlin: Apáczai Csere János cscsp. 26 cserkész – csapat parancsnok: Dr. Konthur Zoltán, cscst.
e-Mail: berlin@cserkesz.de

Frankfurt: Lehel vezér cscsp. 57 cserkész – csapat parancsnok: Miller Alicia, cst
<http://www.lehel-cserkesz.de>
e-Mail: frankfurt@cserkesz.de

Heidelberg: Tomori Pál cscsp. 46 cserkész. – csapat parancsnok: Jung Anna-Mária, st.
<http://87tomoripal.weebly.com>
e-Mail: heidelberg@cserkesz.de

Mainz: Bethlen Gábor cscs. 21 cserkész – csapat parancsnok: Barcsay Ádám, st.
<http://www.cserkesz.info/>
e-Mail: heidelberg@cserkesz.de



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>
<http://cserkesz.de/>



München: Szent Imre Herceg fcszp. és Országh Illona lcszp. 50 cs. – csapatparancsnok Kristmann Mátyás, cst.
e-Mail: munchen@cserkesz.de

Stuttgart: Dobó István csczp. 26 cserkész – csapatparancsnok Jablonkay Lydia, cscst.
e-Mail: stuttgart@cserkesz.de

Nürnberg: Ajtósi Dürre csczp. 25 cserkész – csapatparancsnok Tihanyi Endre cst.-j.
e-Mail: nuernberg@cserkesz.de

(Köln: Petróczi Kata csczp.– szünetel)

Németországi körzeti parancsnok: Stolmár György cst.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandsfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



A cserkészetben a következő korosztályokkal foglalkozunk

Cserkészóvoda: 3- 6 év

Kiscserkészek: 7-10 év

Cserkészek: 10 – 16 év

Vándorcserkészek („Róver”):16 – 25 év

Felnőtt cserkészek: 25 évtől



A cserkész csapatok rendezésében

Csapatösszejövetelek általában 2 hetente

Csapatáborok Pünkösöd és Úrnapja között

Csathétvégék

Nemzeti ünnepeken részvétel

Egyházi ünnepeken részvétel ill. szervezése (Mikulás, Krácsol)

és egyéb ünnepek szervezése.

A cserkészcsapatok önállóan szervezik munkájukat és a vezetők önkéntesen végzik munkájukat.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



A cserkészmunka három alapon nyugszik

1. Magyarság

A magyarság a mi cserkészletünk meghatározó eleme. Első és legfontosabb cél a gyerekek magyar beszédjét fejleszteni. Hisz német környezetben nőnek fel és a magyar nyelv általában kevésbé van használva.

Továbbá a magyar népi kultúrát is azért adjuk át, hogy ezzel is elősegítsük a gyökerek megismerését, és így évente tartunk regőstábort is. Itt a néptánc és a népzene, szokásrendek, tájegységek mellett a kézműves munkákat is megismerik.

A cserkészeten belül a gyerek megismerkedik a fontosabb történelmi eseményekkel és személyekkel, a Kárpát-medence földrajzával. Ez általában játszva történik és a gyerek mint élmény kapja meg.

Tábortüzeinknél kizárólag magyar népdalokat éneklünk, így a gyerek mire eléri a 16 éves kort akár 100 népdalt is ismerhet.

2. Cserkészstudás

A cserkészlet felkészíti a gyerekeket a kinti tábori életre:

Csomózás, tűzrakás, főzés a tűzön, tájékozódás, elsősegély, szerszámhasználat, jeladás, természetismeret

Attól függően, hogy a csapatnak hol van az otthona, (város közepén vagy erdő közelében...) a cserkészismeretek a foglalkozás 25-50% töltik ki. A többi idő a magyarságismeretre lesz fordítva.

3. Jellemnevelés:

A cserkészlet egy nevelő intézmény. Így a gyerekek nem csak együtt vannak, hanem mindig arra törekszünk, hogy rögződjön a cserkészjellem. Ezek pedig: segítőkészség, összmunka, egymás megértése és tisztelete, a trágár beszéd kerülése, szorgalom, pontosság, és sok más fontos jellemvonás, melyekre a cserkészeket próbáljuk ránevelni. Ez természetesen a többi program keretében történik. A cserkészletben vallásos élet folyik, ami azt jelenti, hogy étkezés előtt imádkozunk és a táborokban tartunk vasárnapi misét/Istentiszteletet. Egyházi oktatás nem történik.





Célok

A cserkészlet célja minél több gyereket megtartani a magyarságnak.

Nagy öröm számunkra, hogy manapság sok fiatal úgy dönt, hogy tanulmányait Magyarországon folytatja és magyar társat igyekeznek maguknak választani. Viszont hozzá kell tenni, hogy ugyanakkor hatalmas méretű a beolvadás is.

Kihívások

Nagy kihívás a jelenleg új bevándorló hullámokat felfogni, segíteni a családokat és a gyerekeknek adni egy közösséget ahol megtalálják magukat.

A csapatok első sorban a városokban lévő – kevés kivétellel - magyar társadalom érdektelenségével és nemtörődömségével küszködnek. Mások gond az, ha még fontos is lenne a szülőknek, hogy a gyerekük magyar közösséget találjon, a legtöbben nem hajlandóak érte áldozatot hozni.
Ha nekik nem fontos, akkor másnak miért lenne fontos?

Tervek

Jelenleg főleg Németországon kívül alakulnak új cserkészcsapatok. Ezek vezetését elsősorban a Magyarországról érkező cserkészvezetők vállalják fel. Reméljük, hogy nemsokára Németországban is alakulnak csapatok olyan városokban, ahol aktív magyar élet folyik.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslands Pfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



Mi a Magyar Cserkészzet?

A cserkészzet nem szórakoztató, hanem nevelési intézmény.

A cserkészzet célja egészséges testi, szellemi és jellembeli életfelfogás kialakítása keresztény-erkölcsi alapon.

A jellemnevelésen kívül még célja a magyar öntudat fejlesztése is.

A cserkészzet az **ISTEN, HAZA, EMBERTÁRS és MAGYARSÁG SZOLGÁLATÁRA** neveli cserkészzeit.

A cserkészmunka lényege a "Cserkészttörvények"-ben legjobb tudása szerint próbál élni.

A törvények nem tiltó jellegűek, hanem biztatják cserkészzeinket a helyes magatartásra. A vezetők is természetesen ezen törvények szellemében vezetik a reábízott cserkészeket, mivel "A vezetés elsősorban példa" (Teleki)



A Cserkészttörvények

1. A cserkész egyeneslelkű és feltétlenül igazat mond.
2. A cserkész híven teljesíti kötelességeit, amelyekkel Istennek, Hazájának, embertársainak, és magyarságának tartozik.
3. A cserkész, ahol tud, segít.
4. A cserkész minden cserkésztt testvérének tekint.
5. A cserkész másokkal szemben gyöngéd, magával szemben szigorú.
6. A cserkész szereti a természetet, jó az állatokhoz és kíméli a növényeket.
7. A cserkész feljebbvalóinak jólélekkel és készségesen engedelmeskedik.
8. A cserkész vidám és meggondolt.
9. A cserkész takarékos.
10. A cserkész testben és lélekben tiszta.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



A Cserkész Próbarendszer

A cserkészlet célja a jellemnevelés, ennek eszköze a próbarendszer.

A próbarendszer alapjai a Biblia, magyar kultúra, a cserkész törvények és az általános gyakorlati cserkészanyag. Cserkészletünk az egész emberre tart igényt, így az általános emberi fejlődést követi: tanul, helyt áll, térít-szolgál.

Tárgykörei: jellemnevelés, cserkész tudás, embertársak szolgálata, magyarságismeret és testi teljesítmény. A cserkészeket **"játzsza tanítjuk"**, így nem feltűnő részükre a nevelés. Kézzelfogható tulajdonságokat próbálunk elsajátítani cserkészeinkkel, például az őszinteséget, pontosságot, udvariasságot, segítőkészséget, megbízhatóságot, állóképességet, megbocsátást és becsületességet. Minden foglalkozás a jellemnevelési célt szolgálja.

A kinti természetben való foglalkozásokon keresztül érjük el a legeredményesebb nevelési hatást.



Az Őrsi Rendszer

A cserkész módszer egy másik jelentős része az Őrsi rendszer. Az Őrs egy 4-6 cserkészből álló kis csoport, egy képzett tizen éves cserkész vezetésével. Az Őrsi egységben való működésen keresztül megtanulják cserkészeink, hogyan kell egy társadalmi egységben működni.

Megtanulják a **felelősség fogalmát, az alkalmazkodást, az egymás segítségét, és a közös cél elérésében való egyéni lemondást**. Ezzel a társadalom hasznos tagjaivá válnak.

Az Őrsi egységen belül egy fiatal vezeti a fiatalabbakat, tehát ez biztosítja a játzsza tanulást is.





Vezetőink

A Külföldi Magyar Cserkészszövetség vezetőinek majdnem 100%-a már külföldön született.

Valamennyi **vezetőnk önként, fizetés nélkül vállalja a munkát.** Hozzávetőleges számítás szerint átlag évi negyven napot áldoznak a cserkészetre, fizetik a tagdíjat, a cserkészkedéssel járó költségeket, egyenruhát. Jutalmuk a jól végzett munka tudata.

A cserkészvezető szilárdan hisz a cserkészszervezmény diadalában, hisz a kevesek összefogó erejében, szolgálni akar, EGYÉNISÉG és EGYÉNISÉGEKET NEVEL, szembe mer szállni a rosszal.

A cserkészvezető a cserkészpróbák és a cserkész törvények megvalósítására törekszik úgy a saját életében, mint a reábízott cserkészeknek életében is.



Ki Lehet Cserkész?

Magyar cserkész **csak magyarul beszélő**, ötödik életévet betöltött fiú vagy leány lehet, aki önkéntesen elfogadja és aláveti magát a cserkészszervezményeknek, a Külföldi Magyar Cserkészszövetség szabályainak és intézkedéseinek. Természetesen, aki vallásellenes vagy Istentagadó, az magyar cserkész nem lehet.

A szülőket is szívesen látjuk a segítő csoportokban, szülői közösségekben.

Felnőtt cserkész munkára azokat várjuk, akik céljainkat és feltételeinket elfogadják.



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslands Pfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



1. KERÜLET ESEMÉNYEI

KERÜLETI ESEMÉNYEK

CSAPAT SZINTŰ ESEMÉNYEK

DÁTUM	PROGRAM	HELYSZÍN
2017. Március 3 – 5	Vezetői és Rover Konferencia	Michelsberg, Bad Überkingen, Németország
2017. Április 9 – 17	Regős Tábor	Lützensömmern, Németország
2017. Május 26 – 28 (már hamarabb is lehet érkezni)	Fanyűvő hétvége és Parkpucera	Kastl, Németország
2017. Augusztus 3 – 12	Nyári Tábor	Kastl, Németország
2017. Szeptember 22 – 24	1. Kerületi Akadályverseny	Kastl, Németország

DÁTUM	PROGRAM	HELYSZÍN
2017. Január 28	Bécsi Farsangi Bál	Bécs, Ausztria
2017. Január 28	Frankfurti Magyar bál	Frankfurt, Németország
2017. Április 1 – 2	Kerületi Mr. X	Heidelberg, Németország





Beszámoló



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>



„JÖSSZ A REGÖSBE“

Jössz a regösbe? – Kérdezték tőlem Berlinbe érkezésem után alig egy héttel. Akkor még fogalmam sem volt, mire gondolhatnak. Később derült csak ki, hogy a regös egy különleges és kiemelt esemény az itteni cserkészek életében. Az idén 39-ik alkalommal megrendezésre kerülő Tinódi Lantos Sebestyén Kerületi Regöstáborról volt szó ugyanis, amelyet a Külföldi Magyar Cserkészszövetség minden évben megrendez. A tábor a nyugat-európai cserkészek egyik fő találkozója, és a cserkész évad egyik legizgalmasabb, legkalandosabb rendezvénye.

Wifi, térerő nincs, de nincs is rá szükség, hiszen ez a tábor nem multimédiás rendezvény. A regöstábor célja, hogy néprajzi, néptáncos és népzenei ismeretekhez juttassa a résztvevő cserkészfiatalokat, olyan módon, hogy a néphagyományokkal élményszerűen találkozassanak egy héten keresztül. Minden tábornak megvan a maga témája, idén a nyári és őszi ünnepkör és paraszti munkálatok voltak soron. A regöstábor ideje a húsvétal van összekötve, így az ünnepet közösen üli meg az összes jelenlévő, hagyományos keretek között, szentmisékkal, viseletben, tojásfestéssel, locsolással, ünnepi vacsorával és húsvéti bállal. Ezen a módon a Nyugat-Európában felnőtt magyar fiataloknak alkalma nyílik egy igazi magyar hagyományokkal teli hetet eltölteni a különböző országokból érkező sok-sok cserkészbaráttal együtt.

A tábor maga egy színes és izgalmas forgatag. A cserkészek örsökre osztva töltik napjaikat, amelyben szerepel néprajzi előadás, tánc-, népzene-, és népdaltanulás, valamint kézműveskedés is. Idén a fafargást, pásztorfaragást, a szalmafonást, íjkészítést és a fazekasságot próbálhatták ki a résztvevők. Ezen kívül népi játékokra és őrsi órákra is marad idő.

Esténként tematikus tábortüzek során elevenedett meg a magyar pásztorvilág, a szentivánéji szokások, a vásári forgatagok, vagy éppen Kodály és Bartók gyűjtőútjai. A tábortűz különleges cserkészműfaj, amelynek során sok közös éneklés és játékkal egybefonva kerül bemutatásra egy-egy néprajzi téma is, már-már színházi eszközökkel. Így kicsik és nagyok számára egyaránt élvezhető, érdekes, és izgalmas módon ismerik meg a résztvevők a magyar néphagyomány fontosabb elemeit.





A hét vége fele a hangsúly az ünnepre terelődik. A tábor közösen készülődik a húsvétra. Megosztva készítik el a gyerekek a festett tojásokat, a mézeskalácsot, az asztaldíszeket és sütik a kalácsot a húsvéti vacsorához. A nagyszombati körmenet és mise után együtt fogyasztja el a tábor összes résztvevője viseletben a húsvéti vacsorát. Ezután kezdődik a bál. Idén szombaton és vasárnap is volt esti mulatság, élő népzenevel. Itt a cserkészek megmutatták, hogy bizony élesben is megy a szilágysági táncanyag, amit a hét során tanultak és gyakoroltak.

Az idősebb vándorcserkészeknek, és a felnőtteknek is akadt bőven program. Foglalkoztak a pásztorvilág zenei hagyományával, a közösségi szórakozás megváltozott formáival, Arany János balladáival, illetve moziesteken megtekintették az Oscar-díjas Mindenki című rövidfilmet, illetve a Lovasíjász című alkotást is. Mindezt persze sok énekléssel és beszélgetéssel fűszerezve.

A „regös” - ahogyan a tábort a legtöbben emlegetik – esszenciája a nyugat-európai cserkészletnek. Ez a tábor igyekszik magába foglalni mindazt, amit néphagyományainkból egy Németországban, Svájcban vagy Ausztriában felnőtt magyar gyökerű fiatalnak érdemes megmutatni ahhoz, hogy szorosabban, de legfőképpen előbb és személyesebben kötődhessen magyarságához, és a közösségben pedig egymáshoz. Idén is rengeteg élménnyel, könnyek között távoztak a résztvevők, de csak azért, hogy felkészülhessenek a következő, nagy, 40-ik jubileumi táborra.

Jössz hát a regösbe?

A tábor fő szervezői: Makovi András és Susi, Konthur Zoltán és Szántó Konthur Krisztina, Jablonkay Péter és Lydia.

Urbanek Rudolf katolikus pap, Szendey István orvos.

Zenekar: Palugyai-Mását Miklós, Herbert Schneider, Bartha Ágoston, Földesi János.

Kézműves foglalkozások: Szukics Éva (szalmafonás), Horváth Attila (íjkészítés), Horváth Antal Tónibá (fafaragás), Nagy Attila (pásztorfaragás), Bertha István és Csizmadia Katalin (fazekasság)

Hortobágyi Ivett (KCSP) és Józsa Tamás (tánc), Karakas Zoltán és Dúcz Erzsébet (KCSP közreműködők)

Dúcz Erzsébet, KCSP Berlin - 2016





„FANYŰVŐ PARKPUCERA HÉTVÉGE“

Az idei parkpucerán 70 fő vett részt, aki -nem csak átvitt értelemben- nagy fába vágta fejszójét. A szokottnál több és változatosabb feladat várt a munkacsoportokra, akik hajnaltól napnyugtáig önállóan és lelkiismeretesen robotoltak, amíg a korgó hasuk asztalhoz nem szólította őket.

A park rendrakása, azaz a kaszálás, a szuvas fák kivágása, a gyümölcsfák bekerítése és a ház körüli javítások mellett, megépültek az új szertár falai, valamint egy kerítés a gáztartály köré. Továbbá a Pavillon újra lett festve, a Tanyára faragott díselemek kerültek és több halom gally el lett égetve, valamint kisebb javításokra is került sor, mint például szekerekre és benti berendezésre. Mások a felszerelést és a sátrakat ellenőrizték, az utóbbit lemosták és impregnálták.

Ezen kívül 24 ŐV. illetve ST. jelölt tette le a magyarságismereti és cserkészismereti vizsgát, sőt mi több, még szórakozásra is jutott idő. Napközben, a munka és a tanulás közt, folyt a métázás, a számháború – és vízcicázás, íjászkodás, fára mászás és motorozás. A szülőknél pedig egy kisebb kirándulásra a Kastli várba is adódott alkalom.

Esténként tábortűz mellett folytatódott a mulatság, énekléssel és beszélgetéssel.

Szerencsére az időjárás is kedvezett és balesetmentesen telt el a hosszú hétvége.

Nagy köszönet a szorgos kezeknek, akik szabadidejüket feláldozva hozzájárultak a cserkészpark felújításához és így lehetővé teszik a további táborozást.

Akinek pedig nem volt lehetősége részt venni a parkpucerán, ne búsuljon. Jövőre is lesz. Ráadásul a nyári táborban is folytatódnak a munkálatok.

JM, Wack Kriszti, st. - 2017





„KERÜLETI CSERKÉSZ - AKADÁLYVERSENY“

Idén is megrendezésre került a KMCSSZ (Külföldi Cserkész Szövetség) 1.kerületének éves Akadályversenye. A 2017-es Szent László év alkalmából ennek keretében folyt a program és a gyerekek cserkész- és magyarságismereti próbáztatása. A táborozási szezon utolsó nagy megmozdulása zajlott le Szeptember utolsó hétvégéjén, ahol rekordot döntve, 167 cserkész gyűlt össze 7 városból, hogy az év folyamán szerzett tudását megmérettesse. Két különböző, korcsoportnak megfelelő pályán indultak a gyerekek, hogy megtalálják az elrabolt magyar lányt, illetve hogy Szent László eltűnt tálto lova nyomára bukkanjanak. Az úton állomásokba botlottak: hol magyarságukról adtak számot és népszokásokról meséltek, hol egy elesett vándor karját kellett bekötözni, hol lábnyomokat kellett felismerni vagy sípszó segítségével a kun őr elől menekülni.

Minden őrs sikeresen teljesítette küldetését és a nap végén csapatonként nekiláttak a vacsorafőzésnek, voltak akik paprikás krumplit készítettek bográcsban, mások csilisbabot vagy krumplistésztát.

Este tábortűz keretében találkoztak a cserkészek Könyves Kálmánnal, aki felismerte Szent László legendái által, hogy Szent László igazságossága, bátorsága és bőkezősége által kivívta népe tiszteletét. A legendák a nép szüleménye: Lászlóban azt látták, hogy magában hordozza Isten erejét.

A hétvége ezáltal nem csak megmérettetésről szólt, hanem alkalmat adott kis történelmi betekintésre, Szent László és a lovagok korszakára. Nem mellékesen lehetett a barátokkal az őszi erdőben sátrazni és játszani.

Frankfurt, 2017.09.25.

Wack Krisztina



KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG

Hungarian Scout Association in Exteris - Asociación de scouts húngaros en el exterior - Ungarischer Auslandspfadfinderbund

I. KERÜLET – EURÓPA

Kulcsár Levente, cst., Kerületi Parancsnok helyettes

<http://www.kmcssz.org>

<http://cserkesz.de/>